

# Руководство по эксплуатации



**ТАГАЗ**  
TAGAZ KOREA

2009



# **Введение**

Данное руководство содержит советы по обслуживанию и эксплуатации вашего автомобиля, соблюдение которых гарантирует безопасное и приятное вождение.

Управление автомобилем без соблюдения правил эксплуатации может привести к поломкам или аварийной ситуации. Перед началом вождения ознакомьтесь с данным руководством.

При обнаружении неисправности и для текущего обслуживания обращайтесь на станции техобслуживания нашей компании, оснащенные современным оборудованием.

Помните, что руководство является неотъемлемой частью автомобиля. При продаже автомобиля оно должно быть передано новому владельцу.

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали автомобиль ТагАЗ.

## **Перед тем, как прочесть руководство**

Перед началом проверки или обслуживания автомобиля настоятельно рекомендуется ознакомиться с данным руководством.

 Данный символ указывает на информацию, позволяющую избежать различных опасностей, в том числе повреждений автомобиля и иного имущества. Соблюдайте все требования, перечисленные под таким символом.

В руководстве используются следующие условные обозначения:

 **ВНИМАНИЕ:**

Несоблюдение данных рекомендаций может привести к серьезным травмам или смерти владельца автомобиля и других людей.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

Несоблюдение данных рекомендаций может привести к поломкам автомобиля или дополнительного оборудования.



**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Советы по обслуживанию и эксплуатации автомобиля.

\* (по выбору): Элемент оборудования, который устанавливается не на все автомобили. Как правило, это некоторые модели двигателей, дополнительное оборудование и оборудование, установка которого зависит от требований и законов данной страны.

Вся информация, иллюстрации и технические характеристики, приведенные в данном руководстве, являются действительными на момент выпуска автомобиля.

**\* Компания оставляет за собой право вносить изменения в содержание руководства без предупреждения**

В руководстве приводится описание оборудования и компонентов, которые могут быть установлены на автомобиль. Некоторые из них могут отсутствовать на приобретенном вами автомобиле. За дополнительной информацией о приобретении и установке оборудования обращайтесь к дилеру ТагАЗа.

Использование некачественного топлива и деталей от неизвестных производителей может привести к поломке автомобиля.

**ВАЖНО: перед тем, как приступить к эксплуатации автомобиля, ознакомьтесь с разделом 2 («Сиденья и пассивная система безопасности») данного руководства.**

## **Содержание**

1. Правила безопасного вождения
2. Сиденья и система пассивной безопасности
3. Приборы и переключатели
4. Запуск и процесс вождения автомобиля
5. Аварийные ситуации
6. Обслуживание
7. Технические характеристики автомобиля



# **1. Правила безопасного вождения**

1. Обкатка
2. Ежедневный осмотр
3. Во время движения
4. Ремни безопасности
5. Если в салоне дети
6. Неисправности во время движения автомобиля
7. Правила поведения в процессе вождения
8. Безопасное торможение и парковка
9. Остановка на склоне
10. Сон в автомобиле
11. Покидая салон
12. Остановка/парковка в закрытом помещении
13. При движении назад
14. Спуск по склону
15. Экономичное вождение
16. Движение во время дождя
17. Место под сиденьем водителя
18. Аксессуары и украшения
19. Использование оригинальных запчастей (стандартизированных запчастей)
20. Внесение изменений в автомобиль
21. Проверка уровня охлаждающей жидкости
22. Проверка шин
23. Легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества в салоне
24. Движение по автостраде
25. Движение по заснеженным или обледеневшим дорогам
26. Прочие рекомендации

## Обкатка



В начале эксплуатации автомобиля (на протяжении нескольких сотен километров) соблюдайте следующие советы и рекомендации, которые позволяют улучшить эксплуатационные характеристики автомобиля, повысят его экономичность и продлят срок службы:

- Не начинайте движение с полностью открытой дроссельной заслонкой;
- Перед началом движения прогревайте двигатель;
- Следите за тем, чтобы скорость двигателя не превышала 4000 об./мин.;
- Избегайте резкого начала движения, резкого ускорения и длительного движения на высокой скорости, чтобы избежать поломок двигателя;
- Переключайте передачи с учетом выбранной скорости движения;
- Не оставляйте двигатель работать на холостых оборотах в течение длительного времени.

## Ежедневный осмотр



- Проверьте работу и состояние всех стеклоподъемников, наружных зеркал заднего вида, лампочек и фар;

- Убедитесь, что под днищем автомобиля нет следов от протечек технических жидкостей;

- Проверьте уровень моторного масла и прочих жидкостей (в двигательном отделении);

- Осмотрите шины, убедитесь, что рисунок протектора не забит, проверьте давление в шинах;

 **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь в исправности всех лампочек, фар и фонарей, системы сигнализации и сигнальных индикаторов. Это позволит вам избежать возможных аварий, травм и повреждений автомобиля.

- Еще раз ознакомьтесь с правилами эксплуатации автомобиля и установленного на нем оборудования;

- Отрегулируйте положение водительского сиденья;

- Отрегулируйте положение внутреннего и наружных зеркал заднего вида;

- Убедитесь, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности;

- Проверьте работу сигнальных индикаторов при включении зажигания;

- Проверьте показания всех приборов;

- Снимите автомобиль со стояночного тормоза, убедитесь, что индикатор стояночного тормоза отключился.

 **ВНИМАНИЕ:** Уберите с приборной панели и панели под задним окном все незакрепленные предметы, которые могут стать помехой обзору. При резком торможении или во время аварии эти предметы могут нанести травмы вам или пассажирам, а также причинить ущерб автомобилю и оборудованию. Убедитесь, что все пассажиры пристегнуты ремнями безопасности. Убедитесь в чистоте и исправности всех лампочек, фар, зеркал и стекол.

## Во время движения

Являясь водителем, вы отвечаете за безопасность себя, пассажиров, а также тех, кто находится рядом с вами на дороге. Вы должны полностью сосредоточиться на управлении автомобилем. Большинство дорожных столкновений является результатом отвлечения внимания водителя. Водитель должен сконцентрироваться на дороге, ближайших к нему автомобилях и прочих объектах, имеющих отношение к процессу движения. Часто отвлечение внимания связано с использованием телефонов во время движения. Исследования показали, что использование телефонов, которые надо держать в руке, увеличивает вероятность попадания в аварию. Согласно одному из научных исследований, эта вероятность возрастает на 400%. Аналогичным образом вероятность столкновения возрастает при использовании приемно-передающих радиоустановок, компьютеров, организеров, игровых и видеоустройств, GPS-навигаторов и иного навигационного оборудования в процессе управления автомобилем. Мы рекомендуем вам во время движения воздержаться от использования этого оборудования. В некоторых странах были принятые или принимаются законы, запрещающие разговоры по телефону в процессе управления транспортным средством.

 **ВНИМАНИЕ:** Для безопасного движения вам необходимо полностью сконцентрироваться на управлении автомобилем. Избегайте всего, что может отвлечь или ослабить ваше внимание, в том числе:

- ответов на входящие звонки;

- звонков по телефону;

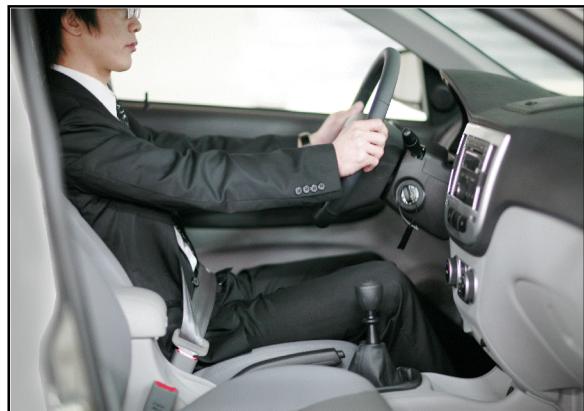
- регулировки сиденья, рулевого колеса, зеркал заднего вида;

- включения/выключения дополнительного оборудования;

- просмотра карт или иных бумаг;

- снятия или пристегивания ремня безопасности.

## Ремни безопасности



- Убедитесь, что все пассажиры, а также вы сами, надежно пристегнуты ремнями безопасности;
- Ремни безопасности защищают вас в случае аварии, а также позволяют снизить утомляемость;
- Пристегивайтесь ремнями безопасности даже при движении на короткие дистанции;
- Расправьте ремень и перекиньте его через нижнюю часть брюшной полости или таз;

**ВНИМАНИЕ:** Если в салоне имеются дети или беременные женщины, убедитесь, что они надежно и правильно пристегнуты ремнями безопасности (см. Раздел 2). Ремни безопасности помогут вам избежать травм и смерти в случае аварии.

## Если в салоне дети

- Дети перевозятся на заднем сиденье, чтобы избежать случайного выключения ими оборудования или сбоя настроек.
- Элементы системы пассивной безопасности, а также все остальные устройства приводятся в действие взрослыми (это правило распространяется на дверные замки, стеклоподъемники, ремни безопасности и сиденья с возможностью регулировки положения).
- Опасно оставлять детей в салоне автомобиля. Если ключ был оставлен в замке зажигания, дети могут привести в действие стеклоподъемники и прочие устройства, что может стать причиной аварии.

**ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте детей в салоне с полностью закрытыми окнами. Дети могут пострадать.

## Неисправности во время движения автомобиля

- Если во время движения загорается индикатор неисправности, остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте, что вы можете сделать для устранения неисправности.
- Если во время движения произошел удар по днищу автомобиля, проверьте наличие протечек топлива из бака, протечек масла или иных повреждений.
- Если во время движения шина неожиданно вышла из строя (например, из-за разрыва), включите аварийную сигнализацию, затем, удерживая рулевое колесо в нужном положении, плавно нажмите на педаль тормоза, остановите автомобиль и замените шину.

 **ВНИМАНИЕ:** При спущенной шине не отпускайте рулевое колесо, не тормозите резко и не выполняйте резких поворотов, чтобы избежать возможных аварий и поломок.

## Правила поведения в процессе вождения

- Никогда не извлекайте ключ из замка зажигания во время движения автомобиля;
- Во время движения не убирайте обе руки одновременно с рулевого колеса.

 **ВНИМАНИЕ:** Блокировка переключателей или сбой в работе рулевого колеса и тормозов могут привести к аварийной ситуации.

## Безопасное торможение и остановка

- Не останавливайте автомобиль рядом с легковоспламеняющимися предметами и веществами;
- Если вы останавливаете автомобиль рядом с забором или стеной, убедитесь, что между ними и автомобилем имеется достаточное расстояние.

 **ВНИМАНИЕ:** После длительного движения старайтесь не останавливаться рядом с сухими листьями, бумагой, травой, древесиной, емкостями с маслом и пр., чтобы избежать возгорания. Температура выхлопной трубы достаточно высока для того, чтобы вызвать воспламенение.

## Остановка на склоне



- При парковке во время спуска включите стояночный тормоз и переведите рычаг переключения передач в положение задней передачи (R). Если автомобиль повернет передней частью вверх по склону, переведите рычаг в положение 1-й передачи и поместите под задние колеса клинья или иные предметы. Не останавливайтесь на крутых склонах.
- Чтобы избежать угона и возгорания, заглушите двигатель и извлеките ключ из замка зажигания.
- Прежде чем заглушить двигатель, переведите его в режим холостого хода.

## Сон в автомобиле



- Длительное нахождение в салоне при закрытых окнах может быть очень опасным, особенно при включенном кондиционере или обогревателе, так как может привести к удушью.
- Если вы спите в салоне автомобиля, заглушите двигатель.

 **ВНИМАНИЕ:** Если двигатель не заглушен, вы можете во сне случайно переключить передачу или нажать на педаль акселератора, в результате чего двигатель может перегреться и стать причиной возгорания.

## Покидая салон

Прежде чем отойти от автомобиля, заглушите двигатель. Не оставляйте в салоне ценных вещей, замкните дверь.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Прежде чем начать движение автомобиля по склону, убедитесь, что двигатель заведен. Движение с незаведенным двигателем может привести к поломке тормозной системы и авариям.

## Остановка/парковка в закрытом помещении

Не оставляйте двигатель работать в течение долгого времени в закрытых помещениях и пространствах, например, на стоянке.

 **ВНИМАНИЕ:** Работа двигателя в закрытом пространстве может стать причиной отравления и удушения выхлопными газами.

## При движении назад

При движении назад убедитесь, что позади автомобиля нет людей и разного рода помех.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Стоящие позади машины дети могут не отражаться в зеркале заднего вида. Выходите из автомобиля и убедитесь, что ничто не мешает вам двигаться назад.



## Спуск по склону



Длительное нажатие на педаль тормоза во время спуска по склону может привести к перегреву тормозов и снижению эффективности тормозной системы. Переведите рычаг переключения передач в положение пониженной передачи и используйте торможение двигателем наряду с торможением педалью.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Торможение двигателем достигается за счет давления сжатия и невозможно при нажатии на педаль акселератора. Это торможение эффективно на пониженной передаче.

## Экономичное вождение

- Не загружайте автомобиль сверх необходимого;
- Избегайте резкого увеличения скорости и резкого торможения, двигайтесь с постоянной скоростью;
- При долгой остановке выключайте зажигание;

- Следите за давлением в шинах;
- Регулярно проверяйте состояние всех компонентов автомобиля.

## Движение во время дождя



При движении по влажной дороге или во время дождя сила сцепления шины с поверхностью уменьшается. Поэтому рекомендуется снизить скорость движения.

**ВНИМАНИЕ:** При движении с высокой скоростью во время дождя может возникнуть эффект гидропланирования колес. Плохое сцепление протекторов шин с поверхностью дороги, сопровожданное резким торможением и потерей управления, может стать причиной аварии.

После преодоления водных преград, а также после мойки автомобиля, двигайтесь с небольшой скоростью. Несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза, проверьте работу тормозной системы, прежде чем набирать скорость.

## Место под сиденьем водителя



- Не укладывайте на заднее сиденье груз выше спинки водительского сиденья.

 **ВНИМАНИЕ:** Ничего не кладите и не ставьте у себя в ногах. Попадание постороннего предмета под педаль может привести к аварии.  
Не перевозите в автомобиле легковоспламеняющиеся материалы и аэрозоли под давлением, чтобы избежать возгорания и взрывов.

## Аксессуары и украшения



Не подвешивайте украшения к ветровому стеклу, не помещайте крупные предметы, которые могут закрыть обзор, на панель управления и на панель под задним стеклом.

 **ВНИМАНИЕ:** Украшения могут ухудшить обзор, что приведет к аварии.  
Некоторые украшения, пропускающие солнечный свет, могут сыграть роль линзы и стать причиной возгорания.

## Использование оригинальных запчастей (стандартизированных запчастей)



Использование оригинальных запчастей гарантирует надежную и безопасную службу вашего автомобиля. Отличить оригинальные запчасти можно по маркировке производителя на упаковке и самой детали.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Ущерб, вызванный использованием запчастей от посторонних производителей, не подлежит возмещению.

## **Внесение изменений в автомобиль**



Не меняйте произвольно электрическое и электромагнитное оборудование.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Устанавливайте только предохранители с указанными характеристиками, не изменяйте положение и места соединения проводов, чтобы избежать возгорания.

Не устанавливайте самостоятельно устройство удаленного запуска двигателя. В случае его неисправности при запуске автомобиля может произойти сбой, что приведет к поломке компонентов двигателя и выхлопной системы, а также возгоранию.

## **Проверка уровня охлаждающей жидкости**



Не открывайте крышку бачка с охлаждающей жидкостью, пока двигатель не остынет.

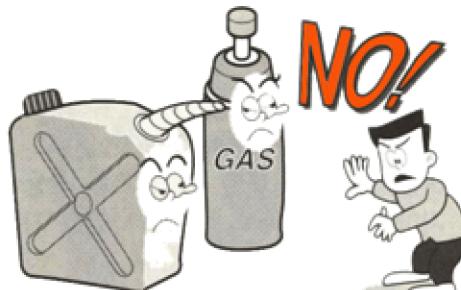
**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Горячая жидкость или пар, вырвавшиеся из-под крышки бачка, могут вызвать ожоги лица и тела.

## Проверка шин

- Движение при низком давлении в шинах может привести к повышенному износу шины или даже к ее разрыву;
- Если давление в шинах упало ниже нормы, вам следует на низкой скорости доехать до ближайшего сервисного центра или специализированного магазина;
- Регулярно проверяйте состояние запасного колеса;
- Низкое давление в шинах при движении на высокой скорости может привести к появлению устойчивой деформации протектора шины в виде "волны". Внезапный разрыв шины может стать причиной переворачивания автомобиля. Поэтому перед длительными поездками и перед движением с высокой скоростью рекомендуется проверить давление в шинах.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Что такое «волна»? Во время движения шина постоянно сжимается и восстанавливается. При движении на высокой скорости шина сжимается сильнее и чаще. Из-за низкого давления шина не может полностью восстановить форму после сжатия. Шина с таким дефектом может лопнуть в любой момент.

## Легковоспламеняющиеся и взрывоопасные вещества в салоне



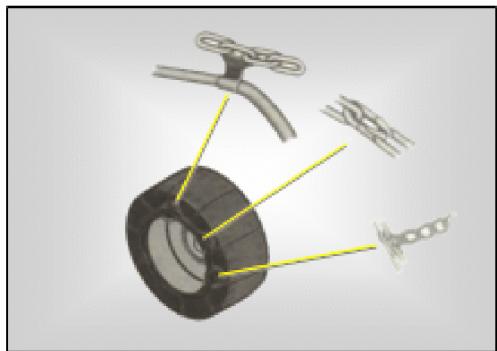
Некоторые вещества и предметы (газовые зажигалки, аэрозоли, бутан и пр.) могут взорваться при повышении температуры в салоне. Не оставляйте их в автомобиле с плотно закрытыми дверьми.

 **ВНИМАНИЕ:** Воспламенение паров или газа, содержащихся в негерметичной емкости, может стать причиной взрыва.

## Движение по автостраде

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Резкое торможение и резкие повороты очень опасны. Сохраняйте безопасное расстояние между собой и другими автомобилями на трассе. Чтобы избежать скольжения на влажной дороге, снижайте скорость. Обгоняя другие автомобили, включайте указатели поворотов. Убедитесь, что на других полосах попутного движения нет автомобилей, которым вы можете помешать во время обгона. Длительное монотонное движение по автостраде может вызвать сонливость. Отдыхайте каждые 2 часа.

## Движение по заснеженным или обледеневшим дорогам



Установите на колеса зимние шины или цепи противоскольжения, чтобы безопасно двигаться по заснеженным или обледеневшим дорогам.

**!** На заснеженных и обледеневших дорогах соблюдайте осторожность, в особенности на освещенных солнцем участках. Помните, что спуск по склону более опасен, чем подъем. После остановки автомобиля во время подъема могут возникнуть трудности с началом движения автомобиля. Поэтому соблюдайте безопасную дистанцию между собой и другими автомобилями и двигайтесь с низкой скоростью.

**🚫 ВНИМАНИЕ:** Установка цепей противоскольжения, не соответствующих требованиям, может привести к повреждениям шины, кузова автомобиля и подвески. Скорость автомобиля с установленными цепями противоскольжения не должна превышать 30 км/ч.

## Прочие рекомендации

- Не устанавливайте затемненные стекла. Замена стекол может привести к возникновению протечек воды в салоне.
- Следите за тем, чтобы не повредить автомобиль во время буксировки.



## **2. Сиденья и система пассивной безопасности**

1. Перед началом движения
2. Передние сиденья
  - Регулировка положения сиденья
  - Регулировка наклона спинки
  - Регулировка высоты
  - Регулировка положения поясничной опоры
  - Подголовники
  - Наклон подголовников передних сидений
3. Задние сиденья
  - Регулировка положения подлокотника
  - Крепления
4. Ремни безопасности
  - Зачем нужны ремни безопасности?
  - Индикатор ремней безопасности
5. Как пользоваться ремнями безопасности
  - Ремни безопасности с тремя точками крепления
  - Детские кресла
  - Преднатяжители ремней безопасности
  - Регулировка высоты ремня безопасности
  - Беременные женщины
6. Подушки безопасности
  - Индикатор подушек безопасности
  - Водительская и пассажирская подушки безопасности
  - Ситуации, в которых подушки безопасности не срабатывают

## Перед началом движения

 **ВНИМАНИЕ:** Ничего не кладите под сиденье водителя. Сдвинувшиеся во время движения предметы могут помешать водителю и стать причиной аварии. Пустая банка или аналогичный ей предмет может попасть под педаль тормоза или педаль акселератора и затруднить управление.

## Передние сиденья

### Регулировка положения сиденья



Чтобы передвинуть переднее сиденье вперед или назад:

1. Потяните вверх рычаг, расположенный под передней частью подушки сиденья. Удерживайте рычаг в поднятом положении.
2. Переместите сиденье, выбрав желаемое положение.
3. Отпустите рычаг.

 **ВНИМАНИЕ:** Не регулируйте положение сиденья водителя в процессе движения. Водитель может потерять управление, что может стать причиной травм и порчи имущества.

### Регулировка наклона спинки

Чтобы наклонить спинку сиденья вперед или назад, поворачивайте рукоятку переключателя на наружной стороне сиденья до тех пор, пока спинка не примет желаемое положение.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Следите за правильностью положения спинки сиденья. Сильный наклон спинки может привести к тому, что во время столкновения ремень безопасности не сможет удержать пассажира или водителя, что повлечет за собой травмы и даже гибель людей.



### Регулировка высоты (\*)



Чтобы отрегулировать высоту подушки водительского сиденья, поворачивайте регулятор переключателя до тех пор, пока подушка не достигнет желаемой высоты. Передний регулятор позволяет изменить высоту передней части подушки, задний регулятор предназначен для изменения высоты задней части подушки.

## Регулировка положения поясничной опоры (\*)



Чтобы отрегулировать положение поясничной опоры переднего сиденья, потяните рычаг на наружной стороне спинки сиденья вверх или вниз. Прижмите рычаг вниз, чтобы отрегулировать положение нижней части опоры, потяните его вверх, чтобы вернуть опору в ее начальное положение.

## Подголовники



Подголовники позволяют снизить вероятность травм шеи при столкновении. Отрегулируйте положение подголовника так, чтобы его верхний край был на одном уровне с кончиками ушей пассажира или водителя.

Чтобы отрегулировать положение подголовника, нажмите на кнопку и потяните подголовник вверх или прижмите его вниз.

**ВНИМАНИЕ:** Отсутствие или неправильное положение подголовников могут стать причиной серьезных травм головы и шеи в случае столкновения.

Чтобы снять подголовник:

1. Вытяните его вверх до упора.
2. Нажимая на кнопку, снимите подголовник с направляющих.
3. Перед тем, как начинать движение, установите подголовник на место и отрегулируйте его положение.



ВНИМАНИЕ: Убедитесь, что подголовник надежно закреплен в выбранном положении.

### Наклон подголовников передних сидений (\*)



Установите подголовник прямо, потянув его вперед до упора и затем отпустив его. Аккуратно потяните подголовник вперед, выбирая нужное вам положение.

### Задние сиденья

#### Регулировка положения подлокотника (\*)



Потяните подлокотник на себя, затем опустите его вниз



! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не садитесь на подлокотник, чтобы избежать возможных травм.

## Крепления



Данные крепления позволяют перевозить длинные предметы, например, лыжи или удочки.

1. Опустите подлокотник заднего сиденья.
2. Потяните за ручку в нише подлокотника, опустите крышку.
3. Через дверь багажного отделения загрузите перевозимые предметы.

! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если вы не пользуетесь креплениями, убедитесь, что крышка надежно закрыта. Плохо закрепленные предметы могут помешать водителю во время движения. Надежно закрепите перевозимый груз.

## Ремни безопасности

### Зачем нужны ремни безопасности?

Ремни безопасности могут защитить вас и ваших пассажиров от травм. Подушки безопасности – это дополнительное средство защиты, эффективность которого возрастает при правильном использовании ремней безопасности.

Ремни безопасности важны по нескольким причинам:

1. Ремнидерживают пассажира в салоне и не позволяют ему выпасть из автомобиля в случае столкновения.
2. Ремни позволяют избежать удара о парпиз. Они растягиваются, удерживая тело на месте, при этом передняя часть автомобиля сминается, абсорбируя энергию удара.
3. Ремни безопасности удерживают водителя на месте, что позволяет ему в некоторых ситуациях сохранить контроль над автомобилем.
4. Ремни не позволяют пассажирам упасть на водителя или других пассажиров и причинить имувечья.

! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Ремни безопасности считаются самым эффективным средством индивидуальной защиты в случае аварии.

Водитель должен следить за тем, чтобы все пассажиры были надежно пристегнуты ремнями безопасности. Беременные женщины, раненые и больные люди также обязаны пользоваться ремнями безопасности, чтобы избежать возможных травм и гибели в случае аварии. Лучший способ защитить плод – это защитить его мать. В данном разделе рассказывается о том, как работают ремни безопасности, объясняется необходимость их использования. Внимательно прочтите раздел и обратите внимание на все предостережения и примечания, чтобы добиться максимальной эффективности от использования ремней безопасности.

## Индикатор ремней безопасности



Если при включении зажигания не был застегнут замок водительского ремня безопасности, загорается индикатор ремней безопасности. Индикатор отключается после застегивания ремня безопасности.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если после включения зажигания при застегнутом ремне безопасности загорается индикатор, а также в том случае, если он не загорается при отстегнутом ремне безопасности, обратитесь на станцию техобслуживания с просьбой проверить систему ремней безопасности.

## Как пользоваться ремнями безопасности

### Ремни безопасности с тремя точками крепления

3-точечные ремни безопасности установлены с обеих сторон задних и передних сидений.

1. Прежде чем застегивать ремень, отрегулируйте положение сиденья.
2. Перекиньте ремень так, чтобы верхняя его часть проходила через плечо и грудь, и вставьте язычок замка в пряжку (должен послышаться щелчок). Нижняя часть ремня должна обхватывать таз.
3. Проверьте, надежно ли язычок закреплен в пряжке, потянув за ремень.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Верхняя часть ремня не должна проходить через шею или обхватывать ребра, или же проходить через брюшную полость. Иначе в случае аварии пассажиры и водитель могут серьезно пострадать из-за энергии удара, полученной при столкновении.



**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Следите за тем, чтобы ремень не перекручивался. Слабое натяжение ремня уменьшает его эффективность.

## Детские кресла



Младенцев и детей младшего возраста следует перевозить на задних сиденьях в специальных сиденьях. Выберите детское кресло с учетом возраста и веса ребенка. Кресла используются до тех пор, пока ребенка нельзя будет надежно и безопасно пристегнуть ремнем безопасности.

**🚫 ВНИМАНИЕ:** Неправильно или ненадежно закрепленное кресло может стать причиной травм ребенка в случае аварии.

## Преднатяжители ремней безопасности

Преднатяжители ремней безопасности срабатывают с учетом силы столкновения во время аварии. Специальные датчики и блок управления подушками безопасности влияют на работу преднатяжителей. Преднатяжители расположены рядом с катушкой натяжения передних ремней безопасности.

Преднатяжитель фиксирует ремень безопасности, чтобы в случае столкновения надежней закрепить тело пассажира.

После срабатывания преднатяжителей катушка ремня безопасности остается заблокированной. Активация преднатяжителей может сопровождаться шумом и выделением легкого дыма.

## Регулировка высоты ремней безопасности (\*)



Чтобы отрегулировать высоту ремня безопасности:

1. Вытяните ремень безопасности.
2. Прижмите регулятор высоты ремня.
3. Отрегулируйте высоту ремня так, чтобы верхний ремень проходил через ближайшее к двери плечо.

 ВНИМАНИЕ: Неправильно выбранная высота ремня снижает эффективность его использования.

## Беременные женщины



Беременным женщинам рекомендуется пользоваться ремнем безопасности с тремя точками крепления. Ремень пропускается под тазом, чтобы не повредить плод.

 **ВНИМАНИЕ:** Беременным женщинам не следует перекидывать ремень поверх брюшной полости, где расположен плод, так как при столкновении плод может пострадать.

## Подушки безопасности

На автомобиле установлена система пассивной безопасности, включающая в себя подушки безопасности, предназначенные для защиты надежно зафиксированных ремнями безопасности пассажиров и водителя. 3-точечные ремни безопасности водителя и переднего пассажира дополнены подушками безопасности. Каждая подушка представляет собой отдельный модуль. В случае столкновения, которое представляет значительную угрозу жизни и здоровью водителя и пассажира, подушка раскрывается с большой скоростью и силой.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Подушки безопасности наиболее эффективны в сочетании с ремнями безопасности. Все пассажиры и водитель должны надевать ремни безопасности, чтобы избежать травм и гибели при столкновении. Подушки не раскрываются при боковом или заднем столкновении. В этом случае пассажиры, не надевшие ремни безопасности, ничем не будут защищены от удара, что может привести к серьезным травмам и даже смерти.

### Индикатор подушек безопасности



Модуль подушки безопасности включает в себя четыре элемента: датчик удара, блок управления, саму подушку безопасности и индикатор. При наличии неисправности в системе загорается индикатор, предупреждающий водителя о возникшей проблеме.

При включении зажигания индикатор подушки безопасности загорается на несколько секунд, а затем гаснет. Если при включении зажигания индикатор не загорается или горит постоянно, обратитесь за помощью на станцию техобслуживания.

 **ВНИМАНИЕ:** Если индикатор постоянно горит во время движения автомобиля, водитель и пассажиры могут серьезно пострадать в аварии из-за неисправности подушек безопасности.

Водительская и пассажирская подушки безопасности (\*)



Водительская подушка безопасности расположена в рулевом колесе. При сильном лобовом столкновении она раскрывается и защищает от удара лицо и грудную клетку водителя. Подушка пассажира раскрывается одновременно с водительской и защищает пассажира, сидящего на переднем сиденье.

 **ВНИМАНИЕ:** Не устанавливайте детское кресло на переднее сиденье. При раскрытии подушки безопасности сидящий в нем ребенок может пострадать.

### Ситуации, в которых подушки безопасности не срабатывают

- Незначительное столкновение, при котором защиту пассажирам и водителю обеспечивают ремни безопасности;
- Боковое столкновение, удар в заднюю часть автомобиля;
- Переворот автомобиля;
- Столкновение, при котором сила удара невысока, например, столкновение при движении с низкой скоростью;
- Столкновение при движении назад;



### **3. Приборы и переключатели**

Приборная панель и переключатели

Приборный щиток

- Переключатель подсветки приборной панели
- Тахометр
- Спидометр
- Датчик температуры
- Датчик уровня топлива
- Одометр
- Индикатор включенной передачи
- Индикатор указателей поворота/ аварийной сигнализации
- Передние противотуманные фары
- Задние противотуманные фонари
- Фары дальнего света
- Индикатор положения двери
- Индикатор положения двери багажника
- Индикатор ремней безопасности
- Индикатор неисправности двигателя
- Индикатор иммобилайзера
- Индикатор давления моторного масла
- Индикатор зарядки АКБ
- Индикатор низкого уровня топлива
- Индикатор тормозной системы
- Индикатор подушек безопасности
- Индикатор АБС
- Индикатор электронной системы распределения тормозного усилия (EBD)
- Индикатор парктроника

Ключи

Двери

- Открытие двери
- Закрытие/открытие двери снаружи
- Блокировка замка из салона

- Замок с защитой от детей

Багажник

- Открытие багажника из салона
- Открытие багажника снаружи

Капот двигателя

- Открытие крышки капота
- Закрытие крышки капота

Стеклоподъемники

- Стеклоподъемники с сервоприводом
- Автоматическое опускание стекла
- Кнопка блокировки стеклоподъемника
- Механический стеклоподъемник задних окон

Заливка топлива

- Открытие крышки заливной горловины
- Закрытие крышки заливной горловины

Внутреннее зеркало заднего вида

Наружное зеркало заднего вида

- Механическая система регулировки
- Автоматическая система регулировки
- Складывающееся зеркало с ручной регулировкой
- Складывающееся зеркало с сервоприводом

Рулевое колесо

- Регулировка положения рулевого колеса

Освещение

- Регулировка освещения
- Регулировка фар
- Указатели поворота
- Автоматический корректор фар

Переключатель стеклоочистителей и стеклоомывателей

- Регулировка скорости работы стеклоочистителя
- Выбор интервала работы стеклоочистителя
- Стеклоомыватель

Гудок

Кнопка аварийной сигнализации

Противотуманные фары

Лампы освещения салона

- Лампа штурмана
- Лампа салона
- Лампа багажного отделения

Переключатель подогрева сиденья

Обогреватель стекла

Универсальная консоль

- Консоль
- Перчаточный ящик
- Поддон в сиденье пассажира
- Футляр для солнцезащитных очков
- Ящик для монет

Различные приборы и устройства

- Цифровые часы
- Прикуриватель
- Дополнительная розетка
- Пепельница
- Подстаканник
- Солнцезащитные козырьки
- Ручка и вешалка

Антенна

Механическая система отопления и кондиционирования

- Управление системой отопления и кондиционирования
- Переключатель направления потоков воздуха
- Вентиляционные отверстия
- Направление потоков воздуха
- Открытие/закрытие вентиляционных отверстий
- Регулятор температур
- Регулятор интенсивности потоков воздуха
- Кнопка переключения режимов циркуляции воздуха
- Кнопка включения кондиционера
- Воздушный фильтр кондиционера
- Хладагент кондиционера

#### Удаление влаги и оледенения с окон

- Удаление влаги с ветрового стекла
- Удаление оледенения с заднего стекла

#### Автоматическая система кондиционирования

- Регулятор температур
- Температурный датчик
- Солнечный датчик
- Выставление температурного режима
- Экран

#### Механическое управление системой

- Кнопка включения кондиционера
- Управление направлением потоков воздуха
- Управление интенсивностью потоков воздуха
- Кнопка переключения режимов циркуляции воздуха

#### Удаление влаги и оледенения с окон

- Удаление влаги с ветрового стекла
- Удаление оледенения с заднего стекла



## Приборная панель и переключатели



1. Приборный щиток
2. Кнопка звукового сигнала
3. Аудиосистема
4. Панель управления системой отопления и кондиционирования
5. Прикуриватель
6. Переключатель подогрева сидений
7. Розетка
8. Замок зажигания
9. Переключатель положения наружного зеркала заднего вида
10. Переключатель подсветки приборной панели
11. Переключатель наружного освещения
12. Переключатель стеклоочистителей и стеклоомывателей
13. Перчаточный ящик
14. Ящик для хранения мелких предметов
15. Ящик для монет
16. Рычаг переключения передач
17. Водительская подушка безопасности
18. Пассажирская подушка безопасности

## Приборный щиток



1. Спидометр
2. Тахометр
3. Датчик температуры
4. Датчик уровня топлива
5. Одометр
6. Индикатор указателей поворота
7. Передние/ задние противотуманные фары
8. Фары ( дальний свет)
9. Индикатор положения двери
10. Индикатор положения двери багажника
11. Индикатор ремней безопасности
12. Индикатор неисправности двигателя
13. Индикатор иммобилайзера
14. Индикатор давления моторного масла
15. Индикатор зарядки АКБ
16. Индикатор низкого уровня топлива
17. Индикатор тормозной системы
18. Индикатор подушек безопасности
19. Индикатор АБС
20. Индикатор электронной системы распределения тормозного усилия (EBD)
21. Индикатор стояночного тормоза

## Переключатель подсветки приборной панели (\*)



Поворачивая регулятор переключателя, отрегулируйте яркость подсветки приборной панели.

## Тахометр



Тахометр показывает скорость вращения двигателя в оборотах в минуту.

**ВНИМАНИЕ:** Слишком высокая скорость вращения двигателя может привести к поломке двигателя. Следите за тем, чтобы скорость вращения не достигала максимальных значений (красная зона), чтобы избежать дорогостоящего ремонта.

## Спидометр



Спидометр показывает скорость движения автомобиля в километрах в час (км/ч).

### Датчик температуры



Датчик температуры показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя (при включенном зажигании).

- Н: Высокая температура
- С: Низкая температура

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если стрелка датчика перешла в красную зону, остановите автомобиль и подождите, пока двигатель остынет.

### Датчик уровня топлива



Датчик уровня топлива показывает, сколько топлива осталось в топливном баке (при включенном зажигании).

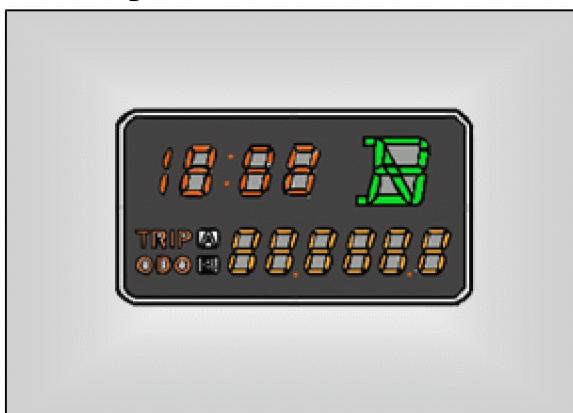
Рекомендуется заливать топливо до того, как стрелка достигнет значения «E». Если загорается индикатор низкого уровня топлива, долейте топливо в бак.

Перемещения топлива в баке при торможении и наборе скорости могут вызвать колебания стрелки датчика.

**ВНИМАНИЕ:** Перед тем, как долить топливо в бак, выключите зажигание. Доливка топлива при включенном зажигании может стать причиной взгорания.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не пользуйтесь топливом, не соответствующим рекомендациям производителя автомобиля (керосином, топливом на спиртовой основе и пр.). Не смешивайте разные виды топлива. Использование неправильно выбранного топлива может привести к серьезным поломкам в топливной системе и двигателе. Регулярно проверяйте уровень топлива в баке. Движение при очень низком уровне топлива может привести к поломкам топливной системы и каталитического нейтрализатора.

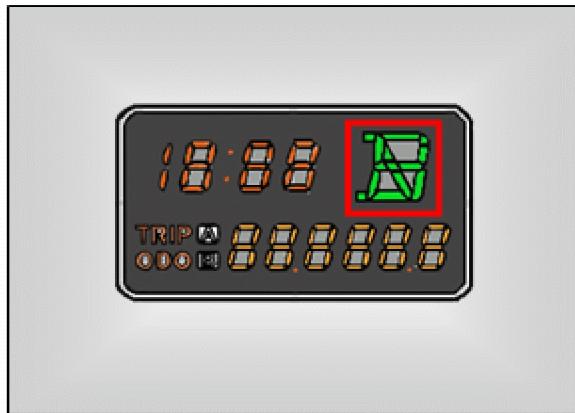
## Одометр



Одометр показывает пробег автомобиля в километрах.

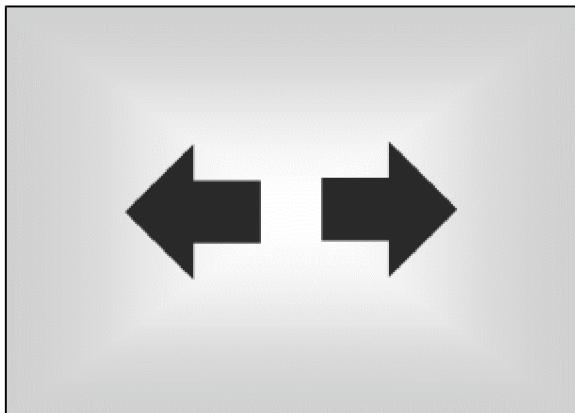
На автомобиле установлено два независимых одометра, которые замеряют расстояние, пройденное автомобилем с момента последнего сброса одометра. Чтобы сбросить показания одометра (обнулить их), нажмите на кнопку выбора режимов и удерживайте ее в прижатом состоянии до тех пор, пока не сбрасываются показания. Переключение между одометрами А и В производится при помощи кнопки выбора режимов.

### Индикатор включенной передачи (\*)



Индикатор показывает, какая передача включена в текущий момент (для АКПП).

### Индикатор указателей поворота / аварийной сигнализации



Индикатор указателей поворота / аварийной сигнализации подтверждает работу указателей поворота и/или аварийной сигнализации. Если при включении указателя поворота или аварийной сигнализации индикатор не начинает мигать, проверьте предохранитель и лампочки указателей, замените вышедшие из строя компоненты.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Эти индикаторы повышают безопасность вождения автомобиля. Неисправность индикаторов может привести к аварии, травмам и смерти людей, а также стать причиной порчи автомобиля и иного имущества.

### Передние противотуманные фары



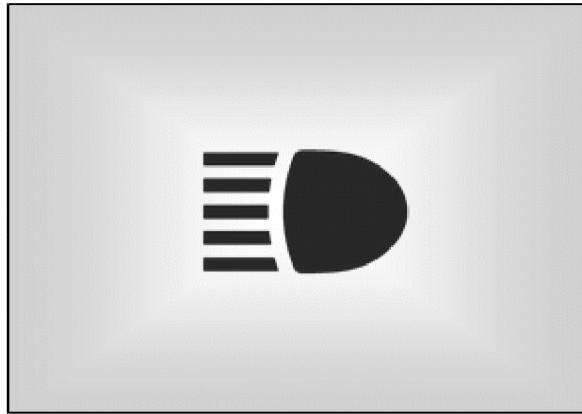
Индикатор загорается при включении передних противотуманных фар и гаснет при их отключении.

### Задние противотуманные фонари



Индикатор загорается при включении задних противотуманных фонарей и гаснет при их отключении

### Фары дальнего света



Индикатор загорается при переключении фар в режим дальнего света.

#### Индикатор положения двери



Индикатор загорается, если двери салона открыты или закрыты не полностью. При закрытии дверей индикатор отключается.

**ВНИМАНИЕ:** Постоянно горящий индикатор положения двери может стать причиной разрядки аккумулятора, из-за чего впоследствии станет невозможным запуск двигателя. Покидая автомобиль, плотно закрывайте двери. Перед тем, как начать движение, убедитесь, что двери плотно закрыты. Открытие двери во время движения может привести к аварии и травмам.

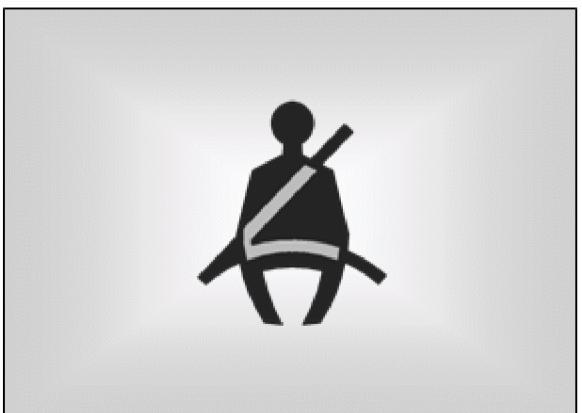
#### Индикатор положения двери багажника



Индикатор загорается при открытии крышки багажника и гаснет после ее закрытия. Если загорается индикатор, проверьте положение крышки багажника.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Неплотно закрытая крышка багажника приводит к тому, что индикатор постоянно находится во включенном состоянии, что может стать причиной разрядки аккумулятора.

### Индикатор ремней безопасности



Перед тем, как включить зажигание, пристегните ремень безопасности. Если ремень безопасности не пристегнут, индикатор будет гореть постоянно. Индикатор отключается после того, как ремень безопасности будет пристегнут.

**ВНИМАНИЕ:** Перед началом движения убедитесь, что вы правильно пристегнули ремень безопасности. Непристегнутый ремень безопасности повышает вероятность травм в случае аварии.

## Индикатор неисправности двигателя



Индикатор загорается на непродолжительное время после включения зажигания, перед запуском двигателя. Так выполняется проверка исправности лампочки индикатора. После запуска двигателя индикатор отключается.

Данный индикатор предупреждает водителя о состоянии электронной системы двигателя, выхлопной системы и соответствующих датчиков. Если индикатор загорается после запуска двигателя или во время движения, обратитесь на ближайшую станцию техобслуживания вашего дилера.

## Индикатор иммобилайзера



Иммобилайзер защищает ваш автомобиль от угона, не позволяя завести двигатель без ключа с кодом. Иммобилайзер проверяет, соответствует ли код ключа данным, хранящимся в памяти блока управления, и в том случае, если эта информация не совпадает, делает запуск двигателя невозможным.

При включении зажигания индикатор иммобилайзера загорается на несколько секунд, затем гаснет.

В случае неисправности транспондера ключа или блока управления иммобилайзером индикатор постоянно мигает или не отключается. В этом случае запуск двигателя невозможен из-за сбоев при передаче кода ключа, поэтому владельцу автомобиля рекомендуется обратиться на станцию техобслуживания.

### Индикатор давления моторного масла

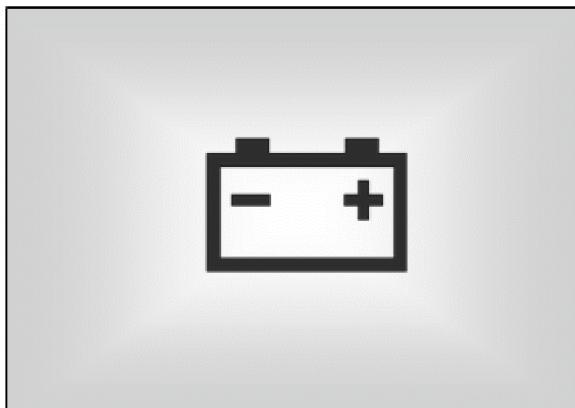


Индикатор загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

Если давление масла падает ниже допустимого уровня из-за недостаточного уровня масла в системе, загорается данный индикатор. Если он включается во время движения, остановите автомобиль в безопасном месте, отключите зажигание и проверьте количество масла.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Движение с включенным индикатором низкого давления моторного масла может привести к поломкам двигателя. Обратитесь на станцию техобслуживания.

### Индикатор зарядки АКБ



Индикатор указывает на начало разрядки аккумулятора. В обычных условиях он загорается при включении зажигания и гаснет после запуска двигателя.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Индикатор может указывать на наличие разного рода неисправностей в системе зарядки. Не начинайте движение при горящем индикаторе зарядки, чтобы избежать возможных поломок.

### Индикатор низкого уровня топлива



Индикатор указывает на низкий уровень топлива в баке. Как можно скорее долейте топливо в бак.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Следите за тем, чтобы уровень топлива в баке не был слишком низким, чтобы избежать поломок катализитического нейтрализатора.

### Индикатор тормозной системы



Индикатор загорается при включении зажигания в том случае, если включен стояночный тормоз, и гаснет после того, как автомобиль был снят со стояночного тормоза. Также индикатор сигнализирует о недопустимо низком уровне тормозной жидкости.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Опасно приводить в движение автомобиль с горящим индикатором тормозной системы. Обратитесь на станцию техобслуживания и проверьте тормозную систему.

### Индикатор подушек безопасности



При включении зажигания индикатор подушек безопасности несколько раз мигает, проверяя работу лампочки и состояние системы.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если в системе подушек безопасности имеется неисправность, индикатор продолжает гореть. Не приводите автомобиль в движение. Обратитесь на станцию техобслуживания, чтобы проверить состояние подушек безопасности.

### Индикатор АБС



Индикатор АБС включается на короткое время после включения зажигания, чтобы подтвердить самодиагностику системы и проверить работу лампочки индикатора. Примерно через 3 секунды индикатор гаснет.

Если индикатор АБС загорается во время движения, в системе имеется неисправность. Обратитесь на станцию техобслуживания, чтобы проверить систему и устранить имеющиеся неполадки.



ПРИМЕЧАНИЕ: В случае выхода АБС из строя тормозная система автомобиля будет работать в обычном режиме.

### Индикатор электронной системы распределения тормозного усилия (EBD)



Индикатор загорается одновременно с индикаторами тормозной системы и АБС. При резком торможении автомобиль может занести из-за того, что тормозное усилие неравномерно распределяется между передними и задними колесами. Если индикатор EBD загорается во время движения, старайтесь не набирать высокую скорость и избегайте резких поворотов. Обратитесь на станцию техобслуживания, чтобы проверить систему и устранить имеющиеся неполадки.

### Индикатор парктроника



Парктроник – это вспомогательное устройство, сообщающее вам о наличии препятствий в непосредственной близости от автомобиля. Информация о препятствиях, расположенных в пределах 120 см от автомобиля, считывается датчиком парктроника.

**!** **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Соблюдайте осторожность при движении назад и проверяйте, есть ли позади вас препятствия. Датчик парктроника может отключиться под воздействием окружающей среды или иных условий, что может привести к столкновениям и авариям.

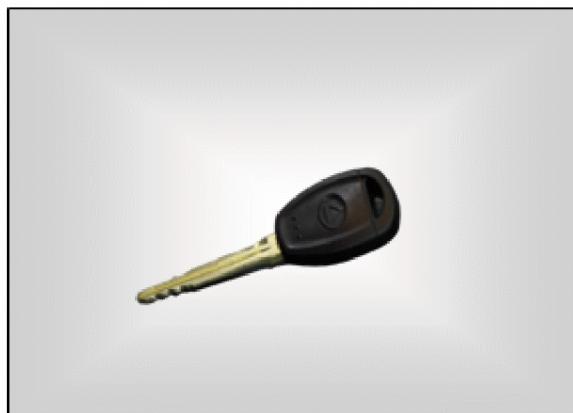
Условия функционирования:

- Датчик включается при движении автомобиля назад и включенном зажигании. Если скорость автомобиля превышает 5 км/ч, датчик не включается. Соблюдайте осторожность.
- Дистанция работы датчика – 120 см.

Звуковые сигналы подаются с различными интервалами в зависимости от расстояния до препятствия:

- 1) Препятствие в пределах 120-101 см: сигнал ~~~~ сигнал ~~~
- 2) Препятствие в пределах 100-61 см: сигнал ~ сигнал ~ сигнал ~
- 3) Препятствие в пределах 60-31 см: сигнал сигнал сигнал.
- 4) Препятствие в пределах 30 см: постоянный звуковой сигнал.

## Ключи



Включение зажигания и открытие/закрытие дверных замков осуществляется при помощи ключа.

**!** **ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте ключ в салоне. Покидая салон и закрывая дверь, убедитесь, что вы взяли ключ с собой. Не оставляйте ключ в замке зажигания, если в автомобиле находятся дети, так как дети могут привести в действие стартер, стеклоподъемники и прочие устройства, что может стать причиной серьезных травм и смерти.

**!** **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Страйтесь не ронять ключ и не подвергать его ударам. Повреждение электронных компонентов ключа может привести к невозможности запуска двигателя.

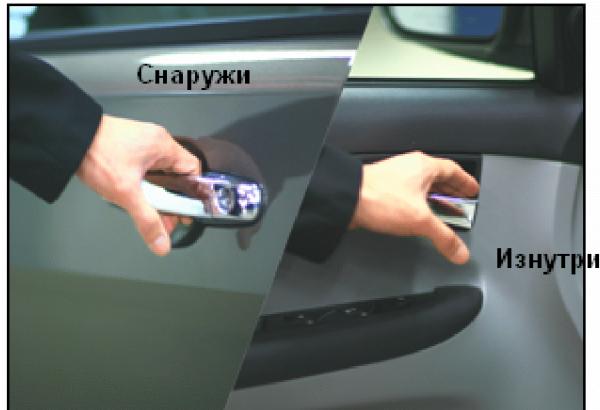
При замене утерянного ключа или приобретении запасного записывается код ключа. Во всех подобных случаях обращайтесь на станцию тех- обслуживания вашего дилера.

Не кладите рядом с ключом и замком зажигания металлические предметы, чтобы избежать размагничивания ключа и сбоев при передаче кода ключа.

Не рекомендуется хранить на одном кольце оба ключа, получаемых при приобретении автомобиля. Ключи могут воздействовать друг на друга, что приведет к сбоям при запуске и сделает запуск автомобиля невозможным. Разделите ключи и повторите попытку запуска.

## Двери

### Открытие двери



Если дверь не заперта, ее можно открыть, потянув за внутреннюю или наружную ручку.

**ВНИМАНИЕ:** Если дверь не заперта, вы можете, потянув за ручку, открыть водительскую дверь во время движения, тем самым спровоцировав аварию. Чтобы избежать аварий, не открывайте дверь во время движения, проверяйте, плотно ли закрыта дверь, прежде чем начать движение.

Следите за тем, чтобы при закрытии двери не прищемить пальцы и иные части тела.

### Закрытие/открытие двери снаружи

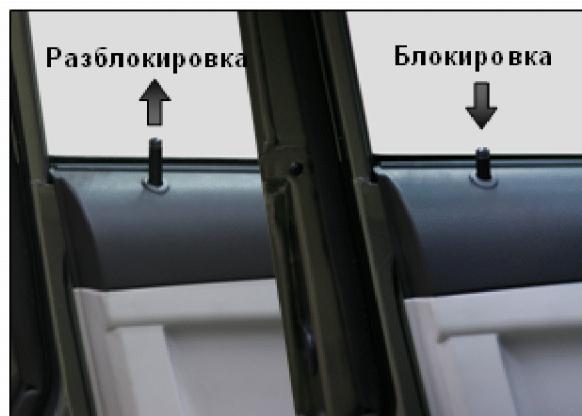


При помощи ключа вы можете закрыть и открыть замок двери снаружи автомобиля. Вставьте ключ в замочную скважину, поверните его по часовой стрелке или против часовой стрелки. При открытии/закрытии замка двери водителя открываются/закрываются замки всех дверей автомобиля.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если зимой дверь не открывается из-за обледенения бороздки ключа, аккуратно постучите по замку или прогрейте ключ, затем повторите попытку.

### **Блокировка замка из салона**

Чтобы заблокировать дверь изнутри нажмите на кнопку блокировки двери. Чтобы разблокировать дверь, потяните за кнопку вверх.



### **Замок с защитой от детей**



На каждой задней двери автомобиля установлен замок с защитой от детей. Эти замки не позволяют пассажирам, в особенности – детям, открывать двери изнутри, просто нажав на дверную ручку.

В целях безопасности перевозите детей и больных пассажиров на задних сиденьях. Убедитесь, что задействована защита от детей.

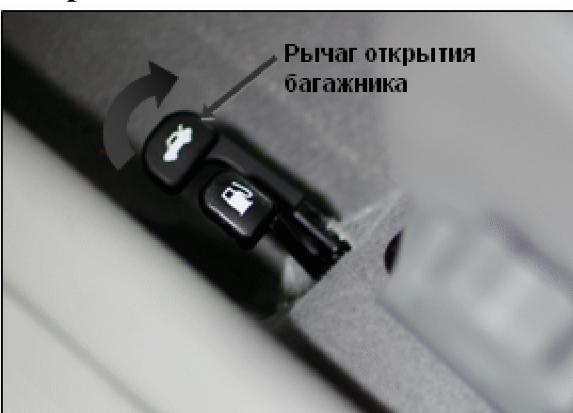
Если вы хотите открыть дверь, заблокированную устройством защиты от детей, потяните за наружную дверную ручку.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** На каждой задней двери установлено отдельное устройство защиты от детей. Эти устройства приводятся в действие вручную и независимо друг от друга.

 **ВНИМАНИЕ:** Отказ от использования устройств защиты от детей при перевозке детей и больных пассажиров может привести к травмам и даже гибели пассажиров в случае аварии.

## Багажник

### Открытие багажника из салона



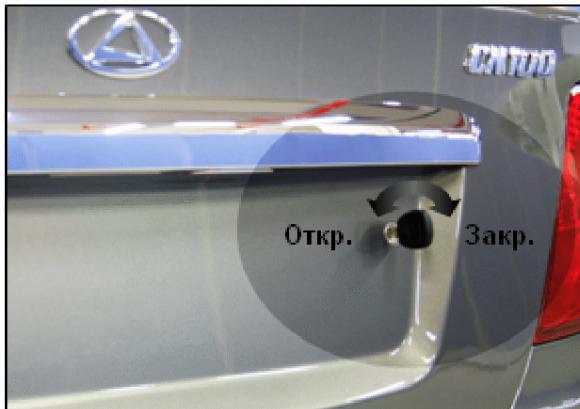
Чтобы открыть багажник из салона, потяните за рычаг открытия крышки багажника, расположенный под сиденьем водителя.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** При открытии багажника загорается индикатор положения двери багажника.

 **ВНИМАНИЕ:** Движение с открытой дверью багажника опасно, так как она препятствует заднему обзору и позволяет выхлопным газам попадать в салон автомобиля.

## Открытие багажника снаружи



Дверь багажника можно открыть при помощи ключа. Чтобы закрыть багажник, с достаточным усилием прижмите дверь вниз.

 **ВНИМАНИЕ:** Закрывая багажник, убедитесь, что в багажном отделении никого нет. Ребенок, случайно оказавшийся запертым в багажном отделении, может пострадать от высокой температуры в багажнике.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Укладывая груз или извлекая груз из багажного отделения, соблюдайте осторожность. Сильный порыв ветра или человек, стоящий поблизости от вас, может случайно захлопнуть дверь багажника, причинив вам травму. Следите за тем, чтобы между дверью багажника и дверным проемом не находилось никаких частей тела и предметов. Если дверь багажника закрыта неплотно, включается и продолжает гореть индикатор положения двери багажника, что может привести к разрядке аккумулятора и невозможности запуска двигателя.

## Капот

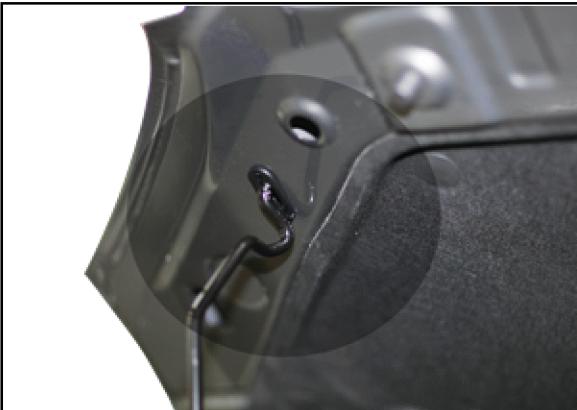
### Открытие крышки капота



1. Потяните вверх рычаг открытия капота, расположенный в левой нижней части панели приборов, чтобы приоткрыть крышку капота.



2. Взявшись за крышку капота, поднимите ее вверх.



3. Извлеките опорный шток капота из креплений, вставьте его свободным концом в гнездо в нижней части крышки капота.

**ВНИМАНИЕ:** Не тяните вверх рычаг открытия крышки капота во время движения. Открытая крышка капота закрывает обзор водителю и может стать причиной аварии. Во время работ в подкапотном пространстве опирайте крышку капота на шток, чтобы избежать ее случайного падения и вызванных им травм. Убедитесь, что шток надежно вставлен в гнездо. Соблюдайте особую осторожность при сильном ветре, который может внезапно захлопнуть крышку капота, причинив вам серьезные травмы.

### **Закрытие крышки капота**

1. Придерживая крышку капота одной рукой, извлеките шток из гнезда и вложите его в крепежное кольцо.
2. Отпустите крышку для ее закрытия с высоты примерно в 30 см.

**ВНИМАНИЕ:** Прежде чем закрыть крышку, убедитесь, что между крышкой и кузовом нет никаких помех, например, инструментов. Следите за тем, чтобы никакая часть вашего тела не оказалась зажатой между крышкой капота и кузовом.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если крышка капота не закрылась, не прикладывайте дополнительного усилия для ее закрытия, поднимите ее еще раз, затем повторно закройте. Попытка закрыть крышку без повторного подъема может привести к поломке элементов защелки капота. Аккуратно закрепите опорный шток, чтобы избежать шума во время движения и возможных повреждений фрагментов подкапотного пространства. Прежде чем начать движение, убедитесь, что крышка капота плотно закрыта. Внезапно открывшаяся крышка капота может стать причиной аварии и серьезных травм.

### **Стеклоподъемники**

**Стеклоподъемники с сервоприводом (\*)**



- При включенном зажигании стеклоподъемники приводятся в действие при помощи переключателей, расположенных на панели двери.
- В течение 30 секунд после выключения зажигания сохраняется возможность поднять/опустить стекло.
- Чтобы поднять стекло, переместите рычажок переключателя вверх. Чтобы опустить стекло, переместите рычажок переключателя вниз.
- После того, как стекло заняло желаемое положение, отпустите рычажок переключателя.

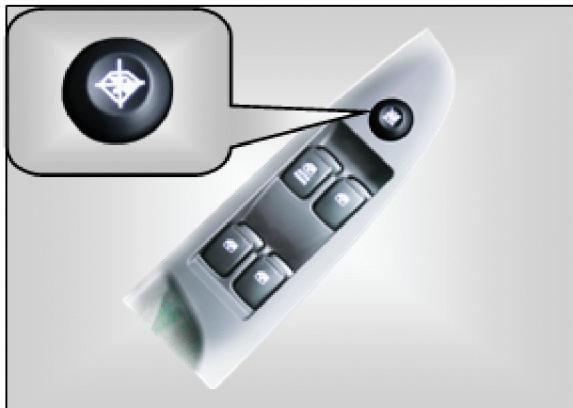
**ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте ключ в замке зажигания, если в салоне есть дети. Ребенок может получить травмы, случайно нажав на кнопку стеклоподъемника.

#### Автоматическое опускание стекла



Стекло со стороны водителя может быть опущено автоматически. Чтобы опустить стекло, нажмите на кнопку, затем отпустите ее. Стекло автоматически начнет опускаться и опустится полностью. Чтобы прервать опускание стекла, еще раз нажмите на кнопку. Чтобы поднять стекло, нажмите на кнопку и удерживайте ее прижатой. Чтобы остановить подъем, отпустите кнопку переключателя.

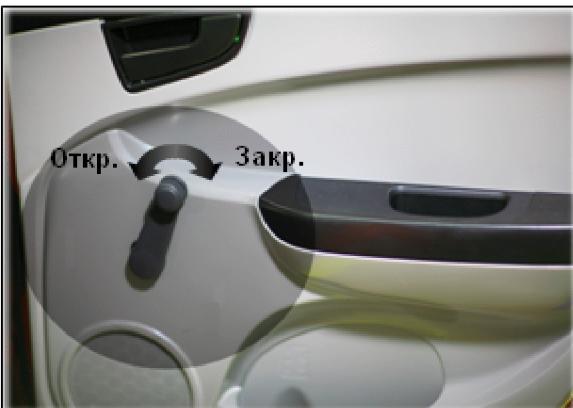
## Кнопка блокировки стеклоподъемника



Кнопка блокировки стеклоподъемника позволяет заблокировать переключатели стеклоподъемников на двери пассажира и задних дверях. Нажатие на эту кнопку приводит к тому, что стеклоподъемники на двери пассажира и задних дверях включаются только переключателем на двери водителя.

**ВНИМАНИЕ:** Пользуйтесь кнопкой блокировки стеклоподъемников при перевозке детей на задних сиденьях, чтобы избежать травм.

## Механические стеклоподъемники задних окон



Чтобы поднять или опустить стекло, воспользуйтесь ручкой стеклоподъемника на панели задней двери. Прежде чем закрыть окно, убедитесь, что между стеклом и проемом ничего нет.



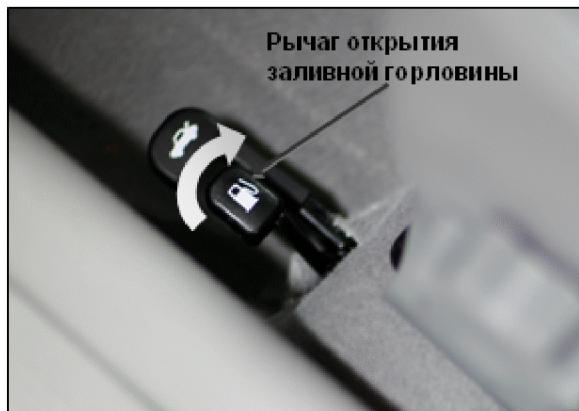
**ПРИМЕЧАНИЕ:** Задние окна полностью не открываются.

 **ВНИМАНИЕ:** Не прилагайте чрезмерных усилий при вращении ручки стеклоподъемника, чтобы не сломать механизм.

Части тела, находящиеся вне пределов салона (высунутые в окно голова, руки и пр.) могут пострадать от столкновения с другими автомобилями или предметами. Не высаживайте в окно руки, голову и т. п.

## Заливка топлива

### Открытие крышки заливной горловины



1. Заглушите двигатель.
2. Потяните за рычаг открытия заливной горловины, расположенный на полу, справа от сиденья водителя.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** В холодную погоду дверца заливной горловины может примерзнуть. Легко постучите по ней и попытайтесь открыть еще раз.

3. Медленно поверните крышку заливной горловины против часовой стрелки. Если слышится шипение, подождите, пока оно не прекратится, затем полностью открутите крышку. Дверца заливной горловины расположена на задней правой панели кузова.



4. Снимите крышку. Крышка присоединена к кузову автомобиля. Поместите крышку в держатель на задней стороне дверцы заливной горловины.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Следите за тем, чтобы бензин не попадал на лакокрасочное покрытие кузова. Участок, на который попал бензин, как можно скорее промойте чистой холодной водой. Бензин может повредить краску.

**ВНИМАНИЕ:** Пары топлива легко воспламеняются. Следите за тем, чтобы при заливке бензина рядом не было искрящих предметов, открытого пламени, зажигалок. При заливке глушите двигатель. Возгорание паров топлива может стать причиной серьезных ожогов и повредить автомобиль и иное имущество.

### Закрытие крышки заливной горловины



1. Чтобы закрыть заливную горловину, поворачивайте крышку по часовой стрелке до тех пор, пока не раздастся щелчок.
2. Закройте дверцу. Проверьте, плотно ли закрыта дверца, потянув за нее.

### Внутреннее зеркало заднего вида



- Вручную отрегулируйте положение внутреннего зеркала заднего вида, чтобы достичь лучшего обзора.
- Чтобы уменьшить яркость отблесков от фар автомобилей, идущих сзади, воспользуйтесь рычажком переключения режимов «день-ночь».

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При переключении между режимами «день-ночь» соблюдайте осторожность. Уменьшения яркости бликов может сопровождаться ухудшением качества отражения.

## **Наружное зеркало заднего вида**

- Помните, что предметы, отражающиеся в выпуклом зеркале, на самом деле находятся ближе, чем кажутся.
- Перед началом движения отрегулируйте положение наружного зеркала заднего вида.

Если при смене полос движения вам нужно узнать точное расстояние между собой и другим автомобилем, воспользуйтесь внутренним зеркалом заднего вида или самостоятельно оцените это расстояние.

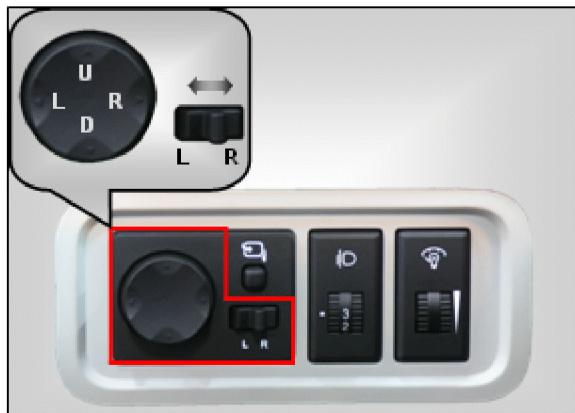
**🚫 ВНИМАНИЕ:** Не регулируйте положение наружного зеркала заднего вида и не сворачивайте его во время движения, чтобы избежать аварий. Если регулировка положения зеркала невозможна из-за обледенения или загрязнения, не применяйте силу, чтобы избежать поломки механизма. Удалите загрязнения, растопите лед, затем отрегулируйте положение зеркала.

## **Механическая система регулировки**



Перед тем, как начать движение, поверните зеркало влево-вправо, вверх-вниз при помощи регулировочного рычажка.

### Электрическая система регулировки (\*)



Отрегулировать положение наружного зеркала заднего вида можно при помощи переключателя, расположенного на панели двери водителя. Регулировка проводится при включенном зажигании.

1. Выберите зеркало, положение которого вы хотите отрегулировать. «L» означает левое зеркало, «R» – правое.
2. Нажимая на соответствующие части регулировочной кнопки, поверните выбранное зеркало вверх-вниз, влево-вправо.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не пытайтесь изменять положение зеркала вручную, чтобы не повредить механизм.

### Складывающееся зеркало с ручной регулировкой



Можно сложить наружные зеркала заднего вида, повернув их рукой и прижав к кузову автомобиля.

 **ВНИМАНИЕ:** Не начинайте движение с зеркалами, прижатыми к кузову. Неполный обзор дороги может стать причиной аварии.

### Складывающееся зеркало с сервоприводом (\*)



- Чтобы прижать наружные зеркала заднего вида к кузову автомобиля, нажмите на кнопку. Данная функция работает только при включенном зажигании. Чтобы вернуть зеркала в исходное положение, еще раз нажмите на кнопку.
- В течение 30 секунд после отключения зажигания сохраняется возможность сложить/развернуть зеркала заднего вида.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не пытайтесь изменять положение зеркал вручную, чтобы не повредить механизм. Пользуйтесь кнопкой переключателя.

### Рулевое колесо

## Регулировка положения рулевого колеса



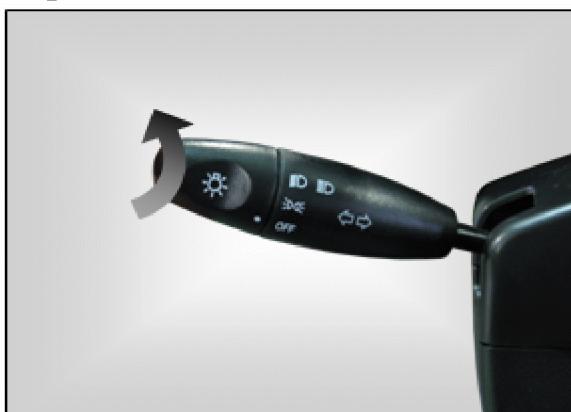
Регулировка положения рулевого колеса выполняется только во время стоянки, когда разблокирован регулировочный механизм. Регулировка проводится при помощи рычага, расположенного под рулевой колонкой.

1. Прижмите рычаг к приборной панели, чтобы разблокировать рулевой вал.
2. Потяните за рычаг, чтобы заблокировать рулевое колесо в выбранном положении.
3. Убедитесь, что колесо надежно зафиксировано.

 **ВНИМАНИЕ:** Изменение положения рулевого колеса во время движения может стать причиной аварии.

## Освещение

### Управление освещением

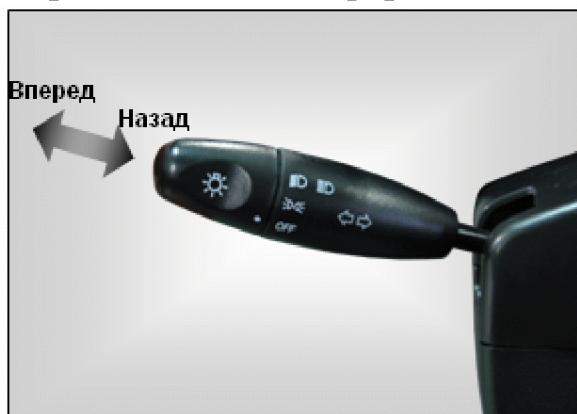


Чтобы включить/выключить фары, габаритные фонари и боковые повторители сигналов, воспользуйтесь поворотным регулятором на рычажке комбинированного переключателя. Регулятор может находиться в одной из трех позиций:

1. ВЫКЛ (OFF): Все осветительные приборы отключены;
2. Габаритные фонари (TAIL): Включены боковые повторители сигналов, габаритные фонари, подсветка номерного знака и подсветка приборной панели.
3. Фары (HEADLIGHT): Включены фары ближнего света и все перечисленные выше осветительные приборы.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если переключатель долгое время находится в положении (3) при неработающем двигателе, может разрядиться аккумулятор, что сделает запуск невозможным.

## Управление светом фар

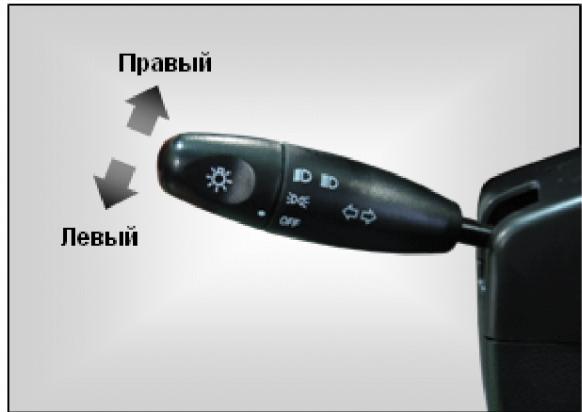


Фары можно включить после включения зажигания.

1. Ближний свет: поворотный переключатель находится во 3-м положении.
2. Дальний свет: если после включения ближнего света прижать рычажок вперед к приборной панели, включится дальний свет.
3. Мигающий дальний свет (используется для предупреждения об обгоне или помехе): несколько раз прижмите рычажок переключателя по направлению от приборной панели и верните его в исходное состояние, тем самым включая/выключая дальний свет.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если по встречной полосе навстречу вам движется автомобиль, переключитесь с дальнего света фар на ближний.

## Указатели поворота



При включенном зажигании указатели поворота работают все зависимости от положения регулятора освещения. Указатели используются для предупреждения других автомобилей о планируемом вами повороте.

1. При повороте налево потяните рычажок вниз.
2. При повороте направо потяните рычажок вверх.
3. Указатели поворота отключаются после возвращения рычажка в исходное положение.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если указатели поворота мигает слишком часто или слишком медленно, проверьте проводку, лампочки указателей поворота и места соединения на наличие дефектов.

## Электрокорректор фар



Направление светового потока фар корректируется при включенном зажигании с учетом загруженности автомобиля:

- 0 = пассажир на переднем сиденье
- 1 = пассажиры на всех сиденьях

2 = водитель и загруженный багажник.

3 = пассажиры на всех сиденьях и загруженный багажник.

## Переключатель стеклоочистителей и стеклоомывателей

### Регулировка скорости работы стеклоочистителя



Регулировка скорости работы стеклоочистителей осуществляется при включенном зажигании:

1. ВЫКЛ (OFF): Стеклоочистители отключены.
2. С интервалами (INT): Стеклоочистители работают с определенными интервалами, продолжительность которых регулируется кольцевым переключателем.
3. Низкая скорость (LOW): Стеклоочистители работают с низкой скоростью.
4. Высокая скорость (HIGH): Стеклоочистители работают с высокой скоростью.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** В холодную погоду убедитесь, что щетки стеклоочистителей не примерзли к кузову, прежде чем включать стеклоочистители. Работа стеклоочистителей с примерзшими щетками может повредить мотор стеклоочистителей.

### Выбор интервала работы стеклоочистителя



Отрегулируйте интервал работы стеклоочистителей, повернув кольцо-регулятор на переключателе. При переводе регулятора в положение FAST (высокая скорость) стеклоочистители будут работать с небольшим интервалом, при переводе регулятора в положение SLOW (низкая скорость) интервал возрастет.

## Стеклоомыватель



Чтобы распылить воду на ветровое стекло:

1. Зажигание ВКЛ.
2. Потяните на себя рычажок переключателя.

Стеклоомыватель включается во время работы стеклоочистителей. Чтобы отключить его, отпустите рычажок, который автоматически вернется в исходное положение.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Грязное ветровое стекло затрудняет водителю обзор и может стать причиной аварии, травм и порчи имущества. При отрицательной температуре окружающего воздуха следите за тем, чтобы вода из стеклоомывателя не замерзала на стекле, ухудшая видимость и препятствуя обзору.

## Гудок



Чтобы включить гудок, нажмите на кнопку, расположенную на рулевом колесе. Гудок включается вне зависимости от того, было ли включено зажигание.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не нажимайте с силой на кнопку гудка, чтобы не повредить ее.

## Кнопка аварийной сигнализации



Аварийная сигнализация включается в следующих случаях:

- Чтобы предупредить окружающих о возникновении поломки;
- Если автомобиль попал в аварию.

Аварийная сигнализация работает вне зависимости от включения зажигания.

Чтобы включить аварийную сигнализацию, нажмите на соответствующую кнопку. Чтобы отключить ее, нажмите на кнопку еще раз.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При включении аварийной сигнализации включаются индикаторы указателей поворота.

## Противотуманные фары (\*)



Противотуманные фары позволяют снизить вероятность столкновений при движении в тумане, а также во время дождя и снегопада.

Чтобы включить противотуманные фары, переведите переключатель освещения в 1-е или 2-е положение и нажмите на кнопку включения противотуманных фар. При включении противотуманных фар загорается соответствующий индикатор на приборной панели.

## Лампы освещения салона

### Лампа штурмана





Чтобы включить лампу штурмана, нажмите на кнопку. Повторное нажатие позволяет отключить лампу.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если лампа штурмана остается во включенном состоянии на протяжении долгого времени при заглушенном двигателе, аккумулятор может разрядиться, что сделает запуск автомобиля невозможным. Покидая салон автомобиля, убедитесь, что лампа выключена.

### Лампа салона



Положения переключателя лампы салона:

1. ВЫКЛ (OFF): Лампа выключена вне зависимости от положения двери.
2. Дверь (DOOR): Лампа загорается при открытии двери и отключается при закрытии двери.
3. ВКЛ (ON): Лампа включена вне зависимости от положения двери.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Перед тем, как покинуть салон автомобиля, убедитесь, что лампа салона выключена. В противном случае может разрядиться аккумулятор.

## **Лампа багажного отделения**



Лампа загорается при открытии багажного отделения. Если дверь багажника закрыта не полностью, лампа будет гореть постоянно.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Убедитесь, что дверь багажного отделения плотно закрыта. В противном случае лампа багажного отделения будет постоянно включена, что приведет к разрядке аккумулятора и невозможности запуска.

## **Переключатель подогрева сиденья (\*)**



Передние сиденья с подогревом повышают комфортность зимних поездок.

Переключатели подогрева сидения расположены на центральной консоли.

Чтобы включить подогрев:

1. Включите зажигание.

2. Нажмите на кнопку включения подогрева (правая кнопка – для водительского сиденья, левая кнопка – для пассажирского сиденья). Загорается индикатор на кнопке.
3. Чтобы отключить подогрев, еще нажмите на кнопку.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Проводка системы подогрева может пострадать от сильных ударов. Помните, что длительная работа подогревателей в автомобиле с заглушенным двигателем может привести к перегрузке электрической системы автомобиля и стать причиной возгорания.

 **ВНИМАНИЕ:** Неосторожное обращение с системой подогрева может стать причиной ожогов. Не включайте подогрев на длительное время, если на вас брюки или юбка из тонкой ткани.

## Обогреватель стекла



Обогреватель позволяет удалить влагу и лед со стекла.

Обогрев заднего стекла и боковых зеркал включается при нажатии на соответствующую кнопку. Повторное нажатие отключает систему обогрева. Во время работы обогревателя горит индикатор на кнопке включения. Если двигатель был заглушен во время работы обогревателя, обогреватель продолжает работать еще 10 минут, затем автоматически отключается.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Работа обогревателя стекол при заглушенном двигателе может стать причиной разрядки аккумулятора и сделать невозможным запуск автомобиля. Поэтому рекомендуется включать обогрев стекол после запуска двигателя.

 **ВНИМАНИЕ:** Заднее стекло протирается только мягкой тканью. Использование острых предметов для удаления загрязнений со стекла может привести к поломке проводки обогревателя и ухудшению обзора.

## Универсальная консоль

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не храните в ящиках консоли дорогостоящие предметы, так как они могут быть украдены. Не извлекайте предметы из ящика во время движения, чтобы не отвлекаться от управления автомобилем.

 **ВНИМАНИЕ:** Не храните в ящиках консоли легковоспламеняющиеся предметы и вещества, например, зажигалки, аэрозоли и пр. Прямые солнечные лучи, попадающие в салон автомобиля во время стоянки, могут значительно повысить внутреннюю температуру салона, в результате чего указанные предметы могут взорваться или воспламениться.

Не кладите в ящики консоли предметы, не подходящие по размеру, и предметы с острыми краями. Следите за тем, чтобы ящики были плотно закрыты.

## Консоль



Консоль позволяет хранить некоторое количество малогабаритных предметов.

Чтобы открыть крышку консоли, нажмите на кнопку защелки. Чтобы закрыть ее, легко прижмите крышку. О том, что крышка закрылась, свидетельствует щелчок.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Избыточное давление на кнопку защелки может повредить защелку крышки.

## Перчаточный ящик





Чтобы открыть перчаточный ящик, потяните за ручку на крышке ящика.

В ящике можно хранить малоформатные книги, например, Руководство по эксплуатации, а также свидетельство о регистрации и прочие документы. При открытии крышки перчаточного ящика включается подсветка.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не оставляйте крышку перчаточного ящика открытой. При внезапном торможении она может причинить травму пассажиру на переднем сиденье.

#### **Поддон в сиденье пассажира (\*)**



Ящик под пассажирским сиденьем предназначен для хранения CD-дисков, небольших книг, обуви и пр. Чтобы открыть ящик, слегка приподнимите его и потяните на себя. Чтобы закрыть ящик, до упора вдвиньте его в сиденье.

#### **Футляр для солнцезащитных очков (\*)**



Чтобы открыть футляр, расположенный над сиденьем водителя, потяните крышку футляра вниз. Вложите очки в футляр и отпустите крышку. Она закроется автоматически.

### **Ящик для монет**



Ящик расположен внизу, рядом с сиденьем водителя, и предназначен для хранения монет и мелких предметов. Чтобы открыть ящик, потяните на себя ручку крышки. Чтобы закрыть ящик, плотно прижмите крышку к консоли.

### **Различные приборы и устройства**

#### **Цифровые часы**



При переводе ключа зажигания в положение ACC (дополнительное оборудование) или ON (ВКЛ) включаются цифровые часы, расположенные под тахометром. Чтобы выставить время, воспользуйтесь кнопкой.

При нажатии на левую кнопку цифры, обозначающие часы, начинают мигать. Последующие нажатия на кнопку позволяют выставить нужное вам время (часы). Через некоторое время после выставления часов прибор самостоятельно, без нажатий на кнопки, переходит в режим выставления минут. При этом начинают мигать цифры, обозначающие минуты.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** После отсоединения клемм аккумулятора или замены предохранителя необходимо выполнить повторную настройку часов.

## Прикуриватель



Чтобы воспользоваться прикуривателем, переведите ключ зажигания в положение ACC (дополнительное оборудование) или ON (ВКЛ). Прижмите прикуриватель и отпустите его. После того, как прикуриватель нагреется, он автоматически выдвигается вперед. Аккуратно потяните его за ручку, прикурите сигарету и верните прикуриватель в исходное положение.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Следите за тем, чтобы в гнездо прикуривателя не попадала грязь и посторонние предметы. В противном случае неисправный прикуриватель может стать причиной возгорания. Попытка выдвинуть непрогретый прикуриватель может привести к поломке прибора.

**!** ВНИМАНИЕ: Если в течение 30 секунд после прижатия прикуриватель не выдвигается вперед, потяните его на себя, чтобы избежать перегрева прибора. Перегрев может стать причиной возгорания в салоне. Следите за тем, чтобы прикуриватель не соприкасался с телом, не касайтесь его руками, чтобы избежать ожогов. Не пользуйтесь прикуривателем во время движения, так как вы можете случайно уронить его, что приведет к возгоранию.

## Дополнительная розетка



Чтобы воспользоваться розеткой, переведите ключ зажигания в положение ACC (дополнительное оборудование) или ON (ВКЛ). Откройте крышку розетки и подключите к розетке прибор.

Напряжение в розетке равно 12 V. Розетка предназначена для подключения электробритвы, пылесоса, зарядки сотового телефона. Неиспользуемая розетка должна быть закрыта крышкой.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не оставляйте электроприборы включенными в розетку на долгое время, чтобы не разрядить аккумулятор.

## Пепельница



Чтобы открыть переднюю пепельницу, потяните ее на себя. Чтобы закрыть ее, прижмите крышку к консоли.

Чтобы удалить пепел из пепельницы:

1. Потяните пепельницу на себя
2. Поднимите внутренний ящик вверх и извлеките его из консоли.

 **ВНИМАНИЕ:** Не кладите в пепельницу непотушенные сигареты и мелкий мусор, чтобы избежать возгорания.

## Подстаканник



Подстаканник расположен на центральной консоли и на центральном подлокотнике задних сидений.

 Не ставьте на подстаканник емкости с горячей жидкостью во время движения, так как жидкость может расплескаться и стать причиной ожогов. Водитель может отвлечься от управления автомобилем, что приведет к аварии.

## Солнцезащитные козырьки



Козырьки позволяют защитить глаза от прямых солнечных лучей. Солнцезащитные козырьки можно повернуть так, чтобы они защищали глаза от лучей, идущих сбоку. На задней части козырьков расположено аксессуарное зеркало.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Следите за тем, чтобы козырьки не мешали обзору. Плохая видимость может стать причиной аварии.

## Ручка и вешалка



Складные ручки установлены над передним пассажирским сиденьем и над задними сиденьями. Пассажиры могут воспользоваться ручками во время поворотов, а также при посадке в салон автомобиля.

## Антенна



Антенна совмещена с обогревателем заднего стекла. Следите за тем, чтобы заднее стекло не было поцарапано, проверяйте целостность проводки обогревателя. Дефекты проводки могут повлиять на качество приема радиосигнала.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не пользуйтесь лезвиями и острыми предметами для очистки заднего стекла от загрязнений, чтобы не повредить проводку обогревателя и антенну.

## Механическая система отопления и кондиционирования



1. Переключатель направления потоков воздуха
2. Переключатель скорости работы вентилятора
3. Регулятор температуры

4. Кнопка кондиционера
5. Кнопка переключения режимов циркуляции воздуха
6. Кнопка включения обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида

## Управление системой отопления и кондиционирования



Чтобы воспользоваться системой кондиционирования, включите зажигание и заведите двигатель.

1. При помощи регулятора выберите направление потока воздуха.
2. При помощи регулятора температур выберите желаемую температуру.
3. Выберите желаемую скорость работы вентилятора
4. Выберите режим циркуляции воздуха (режим рециркуляции / режим впуска свежего воздуха).
5. Если хотите воспользоваться кондиционером, нажмите на кнопку кондиционера.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если во время движения на протяжении долгого времени работают кондиционер или обогреватель, проветривайте салон, открывая окна.

**🚫 ВНИМАНИЕ:** Не спите при включенном кондиционере или обогревателе, чтобы не пострадать от удушья. Долгое нахождение в непроветриваемом салоне при работающем кондиционере или обогревателе может стать причиной головной боли и сонливости, что, в свою очередь, может привести к аварии.

## Переключатель направления потоков воздуха



Поворачивая регулятор переключателя, выберите желаемое направление потоков воздуха.

### **Вентиляционные отверстия**



### Направление потоков воздуха

Положение регулятора	Направление потоков воздуха
	Верхний поток
	Двойной поток
	Нижний поток
	Нижний поток + обогрев ветрового стекла



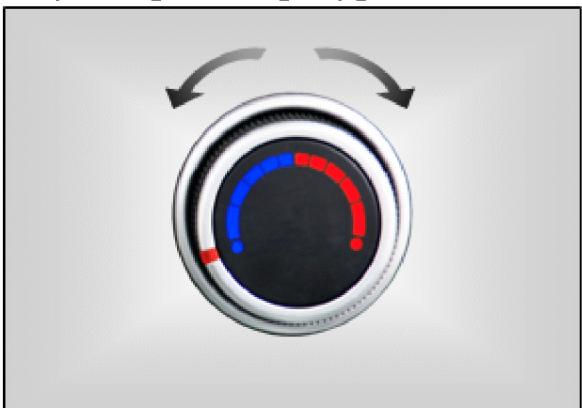
Обогрев ветрового стекла

## Открытие/закрытие вентиляционных отверстий



1. Открытие/закрытие вентиляционных отверстий. Если колесико-регулятор открытия/закрытия вентиляционных отверстий находится в положении «закрыто», воздух не будет попадать в салон. Чтобы открыть вентиляционные отверстия, переведите регулятор в положение «открыто».
2. Чтобы отрегулировать направление потока воздуха, выходящего из вентиляционного отверстия, воспользуйтесь рычажком на дефлекторе.

## Регулятор температур



При помощи регулятора переключателя выберите желаемую температуру. При вращении регулятора по часовой стрелке (в кранную зону) температура выходящего воздуха будет повышаться, при вращении его против часовой стрелки (в синюю зону) температура будет понижаться.

### Регулятор интенсивности потоков воздуха



При помощи регулятора переключателя выберите желаемую скорость работы вентилятора. При вращении регулятора по часовой стрелке (вправо) интенсивность потока воздуха будет увеличиваться, при вращении регулятора против часовой стрелки (влево) – уменьшаться.  
1 → 2 → 3 → 4

Изменение интенсивности потока: малая → большая.

Чтобы отключить вентилятор, переведите регулятор в положение «0».

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если регулятор интенсивности потоков воздуха находится в положении «0», кондиционер при нажатии на кнопку не включается.

### Кнопка переключения режимов циркуляции воздуха



Чтобы включить режим рециркуляции воздуха, нажмите на кнопку. Загорится индикатор, встроенный в кнопку. Этот режим используется при движении по загазованным и пыльным участкам, а также тогда, когда требуется быстро поднять/опустить температуру в салоне.

Чтобы отключить режим рециркуляции, повторно нажмите на кнопку. Индикатор при этом гаснет. В салон начинает поступать свежий воздух. Этот режим используется при вентиляции салона.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не оставляйте надолго включенным режим рециркуляции, так как воздух становится спертым и может вызвать головную боль и сонливость, которые, в свою очередь, могут привести к аварии. Рекомендуется по возможности оставлять включенным режим впуска свежего воздуха.

### Кнопка включения кондиционера



Чтобы включить кондиционер:

1. Заведите двигатель
2. Нажмите на кнопку включения кондиционера (должен загореться индикатор в кнопке)

3. Выберите интенсивность потока воздуха
4. Поверните регулятор температур влево (в синюю зону)
5. Выберите желаемое направление потоков воздуха
6. Нажмите на кнопку выбора режимов циркуляции, чтобы переключиться в режим рециркуляции.

Чтобы отключить кондиционер, повторно нажмите на кнопку. Индикатор при этом гаснет.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** После того, как кондиционер работал достаточно долгое время, под днищем автомобиля могут быть следы протекающей жидкости. Это нормальная ситуация, не требующая исправления. При работе кондиционера вентилятор охлаждения работает постоянно, вне зависимости от температуры охлаждающей жидкости двигателя. Если регулятор интенсивности потоков воздуха переведен в положение «0», кондиционер не включается. Если регулятор температур выставлен на подачу теплого воздуха, в салон будет поступать теплый воздух вне зависимости от работы кондиционера. Охлаждающая способность кондиционера резко ухудшается в случае нехватки хладагента в системе.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Обслуживание системы кондиционирования проводится на станциях техобслуживания, так как хладагент в системе находится под высоким давлением. Неправильное обращение с компонентами системы может стать причиной травмы. При долгом подъезме по склону выключайте кондиционер, чтобы избежать перегрузки и перегрева двигателя.

## Воздушный фильтр кондиционера



Воздушный фильтр кондиционера расположен позади перчаточного ящика. Он позволяет удалить из поступающего воздуха пыль и выхлопные газы. Если интенсивность потока воздуха резко снижается без видимых причин, обратитесь на станцию техобслуживания и замените воздушный фильтр.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Регулярно меняйте воздушный фильтр кондиционера. В противном случае эффективность системы уменьшается, так как в нее поступает недостаточно воздуха. Загрязнение фильтра может быть причиной неприятного запаха в салоне.

## Хладагент кондиционера

Нехватка хладагента в системе может привести к снижению эффективности системы кондиционирования. Избыток хладагента тоже плохо скаживается на работе системы..

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если эффективность системы ухудшилась из-за нехватки хладагента в системе, обратитесь на станцию техобслуживания

## Удаление влаги и оледенения с окон

### Удаление влаги с ветрового стекла

1. Переведите регулятор направления потоков воздуха в положение  (обогрев ветрового стекла).
2. Включите кондиционер, перейдите в режим впуска свежего воздуха.
3. Переведите регулятор температур в положение обогрева .
4. Отрегулируйте интенсивность потока воздуха.

### Удаление оледенения с заднего стекла



Нажмите на кнопку обогрева заднего стекла.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если в салоне включен обогреватель, из-за разницы наружной и внутренней температур на стеклах может образоваться влага. Влага может ухудшить обзор и стать причиной аварии. Чтобы удалить запотевание со стекол, выберите соответствующее направление потоков воздуха и переключитесь в режим впуска свежего воздуха. Если включен режим рециркуляции, не оставляйте обогреватель заднего стекла включенным на долгое время, чтобы избежать головных болей и сонливости.

## Автоматическая система кондиционирования (\*)



1. Кнопка AUTO и регулятор температур
2. Экран
3. Кнопка выключения и регулятор скорости работы вентилятора
4. Кнопка режима рециркуляции
5. Кнопка режима впуска свежего воздуха
6. Кнопка кондиционера
7. Кнопка обогрева ветрового стекла
8. Кнопка выбора направления потоков воздуха
9. Кнопка обогрева заднего стекла и наружных зеркал заднего вида

### Регулятор температур





Если система кондиционирования переведена в автоматический режим, вам остается только выбрать желаемую температуру.

### **Кнопка AUTO**

При нажатии на кнопку AUTO включается режим автоматического управления температурой салона. Система автоматически выбирает направление потоков воздуха, скорость работы вентилятора, режим циркуляции и работы кондиционера. На экране загорается значок AUTO.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если во время движения на протяжении долгого времени работают кондиционер или обогреватель, проветривайте салон, открывая окна.

**ВНИМАНИЕ:** Не спите при включенном кондиционере или обогревателе, чтобы не пострадать от удушья. Долгое нахождение в непроветриваемом салоне при работающем кондиционере или обогревателе может стать причиной головной боли и сонливости, что, в свою очередь, может привести к аварии.

### **Температурный датчик**



Данные о температуре воздуха в салоне используются при работе системы в автоматическом режиме для поддержания заданного температурного режима.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не закрывайте датчик наклейками и не кладите поверх него предметы, чтобы не помешать работе датчика.

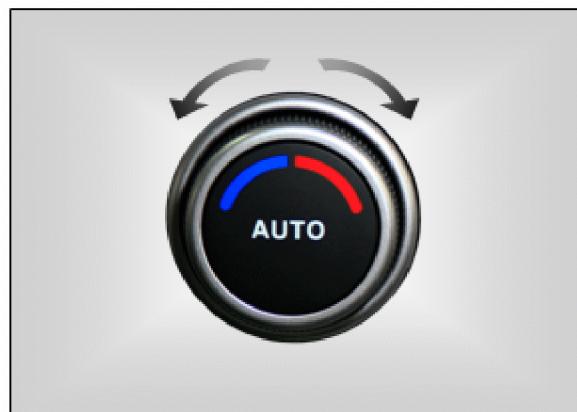
### Солнечный датчик



Солнечный датчик расположен перед вентиляционными отверстиями, предназначенными для обогрева ветрового стекла. Датчик определяет интенсивность солнечного света при работе системы в автоматическом режиме.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не закрывайте датчик наклейками и не кладите поверх него предметы, чтобы не помешать работе датчика.

### Выставление температурного режима



Поворачивайте регулятор температур до тех пор, пока на экране не появится нужная вам температура. Диапазон температур:  $+18^0$  -  $+32^0$  С. Чтобы отключить автоматическую систему кондиционирования, нажмите на кнопку ВЫКЛ (OFF).

## Экран



1. Установленная температура
2. Направление потоков воздуха
3. Скорость работы вентилятора
4. Режим циркуляции воздуха
5. Температура окружающей среды

## Механическое управление системой

### Кнопка включения кондиционера



Кнопка позволяет включить и выключить кондиционер. При нажатии на кнопку отключается автоматический режим, гаснет соответствующий индикатор.

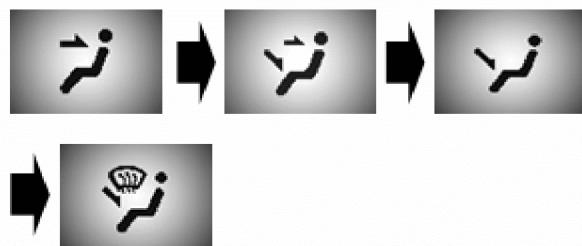
Система работает при включенном зажигании и заведенном двигателе:

1. Если вы хотите включить кондиционер, нажмите на соответствующую кнопку
2. Нажимая на кнопку MODE, выберите направление потоков воздуха
3. Поворачивая регулятор температур, установите желаемую температуру
4. Поворачивая регулятор скорости работы вентилятора, выберите интенсивность потоков воздуха
5. Нажмите на кнопку режимов циркуляции воздуха, чтобы выбрать желаемый режим (режим рециркуляции / впуска свежего воздуха).

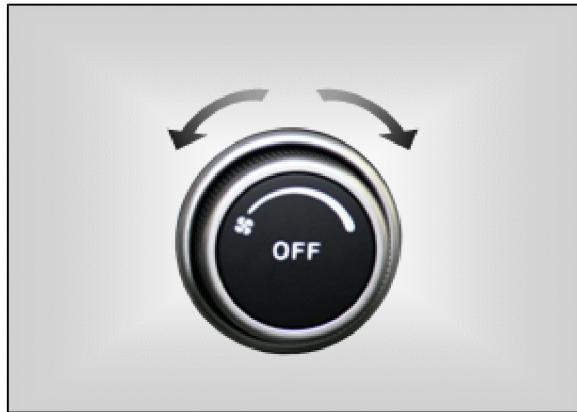
### Управление направлением потоков воздуха



При нажатии на кнопку MODE отключается автоматический режим. Переключение между направлениями потоков воздуха происходит в следующем порядке:



### Управление интенсивностью потоков воздуха



Интенсивность потоков воздуха выбирается при помощи регулятора скорости работы вентилятора. При вращении регулятора автоматический режим отключается.

### Кнопка переключения режимов циркуляции воздуха



Чтобы включить режим рециркуляции воздуха, нажмите на соответствующую кнопку. Загорится индикатор, встроенный в кнопку режима рециркуляции. Этот режим используется при движении по загазованным и пыльным участкам, а также тогда, когда требуется быстро поднять/опустить температуру в салоне.

Чтобы отключить режим рециркуляции, повторно нажмите на соответствующую кнопку. Индикатор режима рециркуляции при этом гаснет. Загорится индикатор режима забора наружного воздуха. В салон начинает поступать свежий воздух. Этот режим используется при вентиляции салона.

### Удаление влаги и оледенения с окон

## Удаление влаги с ветрового стекла



Чтобы удалить запотевание с лобового стекла, нажмите на эту кнопку. Выберите режим впуска свежего воздуха, включите кондиционер. Отрегулируйте скорость работы вентилятора. При повторном нажатии на кнопку обогрев стекла прекратится.

## Удаление оледенения с заднего стекла



Чтобы удалить оледенение с заднего стекла, нажмите на эту кнопку.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если в салоне включен обогреватель, из-за разницы наружной и внутренней температур на стеклах может образоваться влага. Влага может ухудшить обзор и стать причиной аварии. Чтобы удалить запотевание со стекол, выберите соответствующее направление потоков воздуха и переключитесь в режим впуска свежего воздуха. Если включен режим рециркуляции, не оставляйте обогреватель заднего стекла включенным на долгое время, чтобы избежать головных болей и сонливости.

## **4. Запуск и процесс вождения автомобиля**

1. Замок зажигания
  - Положение ПУСК
  - Положение ВЫКЛ
  - Положение АСС (дополнительное оборудование)
  - Положение ВКЛ
2. Иммобилайзер
3. Запуск и остановка двигателя
  - Запуск двигателя
  - Остановка двигателя
4. Механическая коробка переключения передач
  - Сцепление
5. Автоматическая коробка переключения передач
  - Режим P (парковка)
  - Режим R (задний ход)
  - Режим N (нейтральная передача)
  - Режим D (движение)
  - Спортивный режим (+, -)
  - Блокировка рычага селектора
  - При запуске
  - При ускорении
  - Во время остановки/парковки
6. Тормозная система
  - Тормоза
  - Истираните тормозных колодок
  - Стояночный тормоз
7. Антиблокировочная тормозная система (АБС)
8. Электронная система распределения тормозного усилия (EBD)

## Замок зажигания



### Положение ПУСК (START)

Заведите двигатель. После того, как двигатель заведется, отпустите ключ, и он автоматически вернется в положение ВКЛ (ON).

### Положение ВЫКЛ (LOCK)

Чтобы заблокировать рулевое колесо, переведите ключ зажигания в положение ВЫКЛ (LOCK) и извлеките его из замка зажигания. Осторожно прокрутите рулевое колесо влево-вправо до тех пор, пока оно не заблокируется.

Чтобы перевести ключ в положение ВЫКЛ, сначала переведите его в положение АСС, затем слегка прижмите и переведите в положение ВЫКЛ.

### Положение АСС (дополнительное оборудование)

Двигатель можно заглушить, не переводя ключ зажигания в положение ВЫКЛ и не блокируя рулевое колесо. Чтобы перевести ключ из положения АСС в положение ВЫКЛ, слегка прижмите его и переключитесь в позицию ВЫКЛ.

Некоторые приборы, например, радиоприемник и прикуриватель, продолжают работать при переводе ключа зажигания в положение АСС.

### Положение ВКЛ (ON)

При переводе ключа в положение ВКЛ (ON) включается система зажигания, а также некоторые электроприборы. Проводится проверка работы индикатора неисправности двигателя.

 **ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте ключ в положении ВКЛ или АСС на долгое время при неработающем двигателе, чтобы избежать разрядки аккумулятора. Не переводите ключ в положение ВЫКЛ или АСС во время движения. В этом случае управление автомобилем станет невозможным из-за блокировки рулевого колеса, что может привести к аварии.

## Иммобилайзер

Иммобилайзер обеспечивает дополнительную защиту автомобиля от угона. Автомобиль, оборудованный иммобилайзером, не может быть заведен человеком, не имеющим ключа с кодом. Когда ключ зажигания со встроенным транспондером (передатчиком) переводится в положение ВКЛ, ECU (блок управления двигателем) проверяет зашифрованный код ключа и, если код совпадает с сохраненным в памяти, дает команду на разрешение запуска двигателя.

Ключ для автомобиля с иммобилайзером – это механический ключ зажигания со встроенным транспондером, на который записан код в электронной форме. Двигатель заводится только специальным обученным ключом. Использование неподходящего ключа приводит к тому, что отключается управление системой впрыска. Помните, что неподходящим ключом можно открыть двери салона.

Иммобилайзер автоматически включается после того, как ключ зажигания был переведен в положение ВЫКЛ и был извлечен из замка зажигания. Если во время запуска система не опознает код ключа, двигатель не запустится, а на двери водителя загорится и начнет мигать индикатор системы безопасности.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Страйтесь не ронять ключ и не подвергать его ударам. Повреждение электронных компонентов ключа может привести к невозможности запуска двигателя.

При замене утерянного ключа или приобретении запасного записывается код ключа. Во всех подобных случаях обращайтесь на станцию техобслуживания вашего дилера.

Не кладите рядом с ключом и замком зажигания металлические предметы, чтобы избежать размагничивания ключа и сбоев при передаче кода ключа.

Не рекомендуется хранить на одном кольце оба ключа, получаемых при приобретении автомобиля. Ключи могут воздействовать друг на друга, что приведет к сбоям при запуске и сделает запуск автомобиля невозможным. Разделите ключи и повторите попытку запуска.

## Запуск и остановка двигателя

### Запуск двигателя

Перед тем, как начать движение, пристегните ремни безопасности.

1. Включите стояночный тормоз.
2. Правой ногой проверьте ход педали акселератора и педали тормоза.
3. Нажмите на педаль тормоза.
4. МКПП: переведите рычаг в нейтральное положение и полностью выжмите педаль сцепления.
5. АКПП: переведите рычаг селектора в положение диапазона Р, одновременно нажимая на педаль тормоза. Запуск двигателя возможен и в том случае, если рычаг находится в положении нейтральной передачи, но в целях безопасности рекомендуется заводить двигатель при включенном диапазоне Р.
6. Переведите ключ зажигания в положение ПУСК (START).

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При запуске автомобиля не оставляйте стартер включенным более чем на 10 секунд, чтобы избежать поломки стартера и разрядки аккумулятора. Если в течение 10 секунд двигатель не завелся, отключите стартер, затем повторите попытку через 20-30 секунд. При повторной неудаче проверьте состояние предохранителей, систему зажигания и топливную систему.

После запуска прогрейте двигатель, оставив его работать на холостых оборотах. Скорость холостых оборотов не должна быть высокой, чтобы избежать поломки компонентов двигателя и появления вредных выхлопных газов.

## Остановка двигателя



1. Одновременно плавным движением нажмите на педаль сцепления и педаль тормоза.
2. Для МКПП: переведите рычаг в положение нейтральной передачи.
3. Для АКПП: переведите рычаг в положение Р или Н.
4. Удерживая педаль тормоза, включите стояночный тормоз.
5. Переведите ключ зажигания в положение ВЫКЛ (LOCK), извлеките ключ из замка зажигания.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не останавливайте автомобиль на крутом склоне.  
Если требуется остановить автомобиль во время подъема по склону, переведите рычаг МКПП в положение первой передачи, рычаг АКПП – в положение Р. При остановке автомобиля во время спуска рычаг переключения передач переводится в положение задней передачи (R). Подложите под колеса деревянные клинья.

## Механическая коробка переключения передач



Для включения задней передачи необходимо потянуть вверх блокиратор рычага переключения передач. Для включения передач переднего хода блокиратор не используется.

## Сцепление



Переключая передачи, полностью выжмите педаль сцепления, затем переведите рычаг в нужную позицию.

Задняя передача включается из нейтральной передачи только после полной остановки автомобиля. В противном случае возможна поломка коробки переключения передач, а также шум при переключении передач.

Заведите автомобиль, убрав ногу с педали сцепления, нажмите на педаль акселератора.

Зимой и при низких температурах переключение передач может быть затруднено из-за застывшего трансмиссионного масла. Это не является неисправностью.

Если вы слишком быстро отпустите педаль сцепления после переключения передач, двигатель может заглохнуть.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Во время вождения переключайте передачи в соответствии с изменением скорости движения автомобиля, чтобы сократить расход топлива и повысить безопасность движения. При движении на высокой скорости не переключайтесь на пониженные передачи, чтобы избежать поломки двигателя и коробки передач. При движении и остановке избегайте неполного нажатия на педаль сцепления, иначе возможен ускоренный износ и поломка диска сцепления.

## Автоматическая коробка передач (\*)



Автоматическая коробка переключения передач позволяет автоматически переключаться между 1 и 4 передачами с учетом скорости автомобиля, текущего положения рычага, положения педали акселератора.

В диапазонах R, D, 3, 2, L автомобиль может медленно двигаться без нажатия на педаль акселератора.

На приборной панели загорается индикатор с указанием включенной передачи.

 ПРИМЕЧАНИЕ: Медленное движение без нажатия на педаль акселератора возможно в диапазонах D и R при отпущеной педали тормоза.

### Режим P (парковка)

Этот диапазон предназначен для остановки/парковки автомобиля и запуска двигателя. Автомобиль не трогается с места из-за механической блокировки трансмиссии.

Во время остановки полностью выжмите педаль тормоза и переведите рычаг в положение P.

 ПРИМЕЧАНИЕ: Остановив автомобиль, переведите рычаг в положение P, чтобы избежать возможных поломок механизма переключения передач.

### Режим R (задний ход)

Для движения назад полностью выжмите педаль тормоза и переведите рычаг в положение R.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед тем, как переключиться с переднего хода на задний или наоборот, остановите автомобиль. Изменение передачи во время движения может привести к поломкам механизма переключения передач.

## **Режим N (нейтральная передача)**

Этот режим используется во время запуска и остановки автомобиля.

Чтобы избежать движения автомобиля, нажмите на педаль тормоза и включите стояночный тормоз.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Переключение на нейтральную передачу во время движения может стать причиной аварии, так как в этом случае невозможно торможение двигателем.

## **Режим D (движение)**

Этот режим используется во время движения автомобиля вперед.

Диапазон передач (1-4) автоматически меняется с учетом скорости движения.

## **Ручной режим (+, -)**

### **Режим + (повышающая передача)**

При переводе рычага переключения передач в направлении «+» можно последовательно повысить передачу с 1 до 4. При этом нет необходимости отпускать педаль акселератора.

### **Режим – (понижающая передача)**

При переводе рычага переключения передач в направлении «-» можно последовательно понизить передачу с 4 до 1 (как на механической коробке переключения передач).

Если возникла необходимость в торможении двигателем, потяните рычаг в направлении «-», чтобы снизить передачу, одновременно нажимая на педаль тормоза.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Резкое изменение передачи при торможении двигателем или наборе скорости может повредить коробку передач. Выбирайте передачу с учетом скорость движения.

 **ВНИМАНИЕ:** Если во время остановки на подъеме вы уберете ногу с педали тормоза, может возникнуть аварийная ситуация.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Торможение двигателем – это снижение скорости движения автомобиля за счет внутренних сил сопротивления вращения двигателя.

## **Блокировка рычага селектора**

Чтобы переключиться из режима P, нажмите на педаль тормоза и переведите рычаг в нужное положение.

## **Начало движения**

Перед началом движения нажмите на педаль тормоза и переведите рычаг в нужную вам передачу. Начните движение, плавно нажимая на педаль акселератора.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Резкое повышение скорости при начале движения может привести к авариям и стать причиной повышенного расхода топлива.

## **При ускорении**

Резкое нажатие на педаль акселератора при обгоне автомобилей приводит к резкому увеличению скорости движения.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** При обгоне следите за расстоянием между собой и другими автомобилями, а также за наличием идущих вам навстречу автомобилей.

## **Во время остановки/парковки**

При парковке переведите рычаг в положение P, удерживая при этом педаль тормоза, затем включите стояночный тормоз.

## **Тормозная система**

### **Тормоза**

На передних колесах установлены дисковые тормоза, на задних колесах – дисковые или барабанные тормоза.

Прежде чем полностью затормозить, два-три раза нажмите на педаль тормоза, чтобы определить эффективность тормозной системы и избежать возможного столкновения с идущими сзади автомобилями.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если тормозной диск или накладка намокли из-за движения по лужам, эффективность тормозной системы снижается. Несколько раз слегка нажмите на педаль тормоза, чтобы просушить компоненты.

Если тормозной путь автомобиля увеличился, обратитесь на станцию техобслуживания вашего дилера.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Потеря фрикционных свойств тормозных накладок при нагреве, а также перегрев диска и барабана тормоза возможны при частом и/или продолжительном нажатии на педаль тормоза.

 **ВНИМАНИЕ:** При остановке на влажной и/или скользкой дороге коэффициент трения шины уменьшается, поэтому резкое торможение может привести к заносу автомобиля и аварии.

Следите за тем, чтобы под педаль тормоза не попадали посторонние предметы, например, пустые бутылки.

Во время долгого спуска по склону тормозите двигателем, и только в крайнем случае нажимайте на педаль тормоза, чтобы избежать перегрева компонентов тормозной системы.

Если педаль при нажатии как бы проваливается, в систему попал воздух. Возможно, это связано с протечкой или нехваткой тормозной жидкости. Обратитесь на станцию техобслуживания для удаления воздуха из системы.

## Истирание тормозных колодок

Индикатор износа расположен на тормозной колодке. Он указывает на необходимость замены колодки. Если колодка изношена, раздается предупреждающий звук, возникающий при соприкосновении индикатора с тормозным диском. Если при нажатии на педаль тормоза слышится странный звук, обратитесь на станцию дилера.

## Стояночный тормоз



Остановите автомобиль и, продолжая удерживать педаль тормоза, потяните за рычаг стояночного тормоза.

Чтобы разблокировать стояночный тормоз, нажмите на кнопку разблокировки, одновременно нажимая на педаль тормоза, слегка потяните рычаг вверх, затем опустите его вниз.

**!** **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если индикатор стояночного тормоза продолжает гореть после отключения стояночного тормоза, обратитесь на станцию техобслуживания.

**ВНИМАНИЕ:** При парковке на склоне убедитесь, что стояночный тормоз полностью задействован, затем подложите под колеса клинья.

**!** Автомобиль, удерживаемый только стояночным тормозом, при разблокировке тормоза может сдвинуться с места и стать причиной аварии. Движение с задействованным стояночным тормозом приводит к преждевременному износу тормозных колодок (накладок) из-за перегрева.

## Антиблокировочная тормозная система (АБС)

Антиблокировочная тормозная система предотвращает блокировку колес при экстренном торможении и позволяет сохранить управление автомобилем. Система обеспечивает максимально эффективное торможение на скользких поверхностях, а также помогает избежать столкновения с препятствиями во время торможения.

При включении зажигания индикатор АБС загорается на 3 секунды, затем гаснет. Если индикатор не отключается или включается во время движения, в системе возникла неисправность.

При движении по дорогам с нормальным покрытием автомобиль ведет себя так же, как и автомобиль с обычной тормозной системой.

 **ВНИМАНИЕ:** Если сигнальные лампы тормозной системы и АБС загораются одновременно, это указывает на неисправность в основной тормозной системе из-за поломки АБС. Обратитесь на ближайшую станцию техобслуживания вашего дилера.

АБС не гарантирует защиты от аварий, возникших в результате беспечности и применения неоправданно рискованных способов вождения. Снижайте скорость на поворотах. Уверенно нажимайте на педаль тормоза.

## **Электронная система распределения тормозного усилия (EBD)**

Система EBD повышает безопасность вождения, предотвращая проскальзывание колеса и повышая эффективность тормозной системы посредством распределения давления передних и задних тормозов.



## **5. Аварийные ситуации**

1. Оповещение о возникшей неисправности
  - Аварийная сигнализация
2. Невозможность запуска
  - Отказ стартера
  - Невозможность запуска при работающем стартере
3. Запуск от внешнего источника питания
  - Подсоединение кабеля
4. Замена колеса
  - Перед тем, как заменить колеса
  - Запасное колесо и инструменты
  - Замена колеса
5. Буксировка автомобиля
  - С помощью специального транспортного средства
  - С помощью другого автомобиля
6. В случае аварии
7. В случае воспламенения
8. Перегрев двигателя
9. Остановка двигателя во время движения
10. Движение при сильном снегопаде

## **Оповещение о возникшей неисправности**

### **Аварийная сигнализация**



Нажмите на кнопку включения аварийной сигнализации, чтобы предупредить идущие позади автомобили о возникшей неисправности и предотвратить столкновение.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Аварийная сигнализация повышает безопасность вождения. Нерабочее состояние аварийной сигнализации может стать причиной аварии, травм и даже смерти.

## **Невозможность запуска**

### **Отказ стартера**

Если при переводе ключа зажигания в положение ПУСК (START) стартер не начинает вращаться, проверьте состояние аккумулятора и жгута аккумулятора. Проверьте, правильно ли подсоединенены предохранители пусковой системы в монтажном блоке двигателяного отделения и монтажном блоке пассажирского отделения.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если предохранитель отсоединен, замените его предохранителем с соответствующими характеристиками. Установка неправильно подобранных предохранителей может привести к перегрузке электросистемы и/или возгоранию.

### **Невозможность запуска при работающем стартере**

Если при переводе ключа зажигания в положение ПУСК (START) стартер начинает вращаться, но двигатель при этом не запускается, проверьте состояние пускового реле и предохранителя системы зажигания.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если двигатель не заводится, обратитесь на станцию техобслуживания вашего дилера.

# Запуск от внешнего источника питания

## Подсоединение кабеля



Если аккумулятор разряжен, можно запустить двигатель от внешнего аккумулятора.

Подсоединение кабеля:

1. Убедитесь, что напряжение вспомогательного аккумулятора равно 12 V.
2. Переведите рычаг переключения передач в положение Р или N, поставьте автомобиль на стояночный тормоз.
3. Выключите все электроприборы в автомобиле с разряженным аккумулятором.
4. Проверьте состояние клемм аккумулятора, подсоедините к ним кабель в указанной далее последовательности.
5. Соедините положительную клемму внешнего аккумулятора с положительной клеммой разряженного аккумулятора. Кабель от отрицательной клеммы вспомогательного аккумулятора закрепите на блоке цилиндров.
6. После того, как кабель был подсоединен, заведите автомобиль, от аккумулятора которого производится запуск, а также свой автомобиль.
7. После того, как двигатель завелся, отсоедините кабель от отрицательной клеммы, затем отсоедините кабель от положительных клемм аккумулятора.

**ВНИМАНИЕ:** Следите за тем, чтобы положительная и отрицательная клеммы не соприкасались друг с другом, так как в противном случае может появиться искра, которая приведет к взорваннию.

Убедитесь, что напряжение аккумуляторов равно 12 V. В противном случае аккумулятор может взорваться.

Не прикасайтесь металлическими инструментами к клеммам аккумулятора.

Газ, выделяющийся при запуске от внешнего аккумулятора, взрывоопасен. Не курите рядом с аккумуляторами, следите за тем, чтобы поблизости не было искрящих приборов и открытого пламени.

Если аккумуляторная жидкость попала в глаза, на кожу, одежду, немедленно промойте место попадания водой. При попадании аккумуляторной жидкости в глаза, а также в том случае, если вы случайно проглотили аккумуляторную жидкость, немедленно обратитесь к врачу.

## Замена колеса



- Если шина лопнула во время движения, крепко удерживайте руль, включите аварийную сигнализацию, уберите ногу с педали акселератора и плавным движением нажмите на педаль тормоза. Остановите автомобиль в безопасном месте на обочине.
- Включите стояночный тормоз.
- Выставьте знак («треугольник»), оповещающий проезжающие мимо автомобили о возникшей неисправности.
- Замените колесо с лопнувшей шиной.

**ВНИМАНИЕ:** Резкое торможение при наличии лопнувшей шины может привести к аварии.



### Перед тем, как заменить колесо

1. Включите аварийную сигнализацию.
2. Выберите безопасное место с малым количеством машин.
3. Остановите автомобиль на ровном месте.
4. Поставьте автомобиль на стояночный тормоз.
5. Заглушите двигатель.
6. Переведите рычаг коробки переключения передач в положение 1-й или задней передачи. Не включайте режим N (для АКПП) или нейтральную передачу (для МКПП).
7. Проследите за тем, чтобы все пассажиры покинули автомобиль.
8. Под все колеса, кроме заменяемого, подложите клинья.
9. Выставьте сигнал-«треугольник» на расстоянии, установленном правилами дорожного движения.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При замене шины соблюдайте все правила безопасности, чтобы избежать возможных несчастных случаев и травм.

## Запасное колесо и инструменты



Запасное колесо и набор инструментов для замены хранятся под напольным покрытием багажного отделения. Потяните за ручку, чтобы открыть крышку.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Пользуйтесь домкратом только для замены колеса.

## Замена колеса

1. Перед тем, как поставить автомобиль на домкрат, необходимо ослабить затяжку гаек колеса со спущившей шиной, поворачивая их против часовой стрелки.

**ВНИМАНИЕ:** Если вы полностью открутите гайки, прежде чем поднять автомобиль на домкрате, колесо может соскочить со ступицы.  
**!** Части тела и предметы, находившиеся в этот момент под автомобилем, могут пострадать.



2. Подведите домкрат под днище автомобиля рядом со спущившим колесом.



3. Поворачивая рукоятку домкрата по часовой стрелке, приподнимите колесо на 3-5 см от поверхности земли.

 **ВНИМАНИЕ:** Установите домкрат так, чтобы он не скользил по поверхности. Не проводите никаких работ под днищем автомобиля, стоящего на домкрате.



4. Полностью открутите гайки, снимите колесо.

5. Установите на место запасное колесо, затяните гайки, поворачивая их по часовой стрелке до упора.

6. Опустите автомобиль на землю, уберите домкрат, затяните гайки гаечным ключом. Момент затяжки: 9-11 кг\*м.

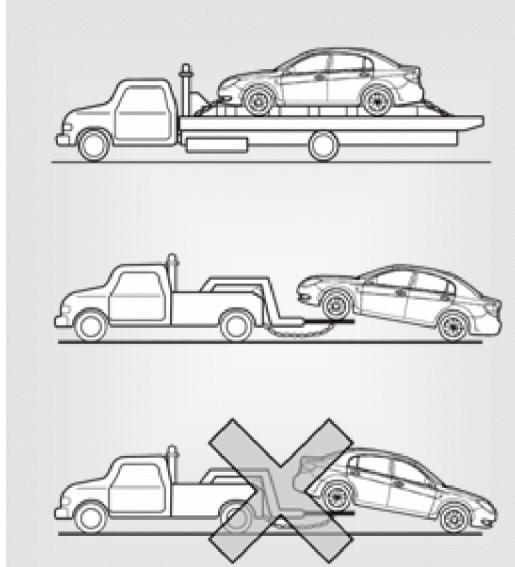
7. Уберите инструменты на место.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Перед тем, как затянуть гайки, удалите с них все загрязнения, пыль и масло.

Регулярно проверяйте давление в запасной шине. После установки запасного колеса как можно скорее обратитесь на станцию техобслуживания.

После установки запасного колеса двигайтесь с умеренной скоростью. Если рулевая колонка вибрирует или качается, желательно снизить скорость до минимума или отбуксировать автомобиль на ближайшую станцию техобслуживания.

## **Буксировка автомобиля С помощью специального транспортного средства**



Если возникла необходимость в буксировке автомобиля, обратитесь на станцию техобслуживания или в специализированную буксировочную службу.

 **ВНИМАНИЕ:** В буксируемом автомобиле не должно быть пассажиров. При буксировке автомобиля двигайтесь на низкой скорости.

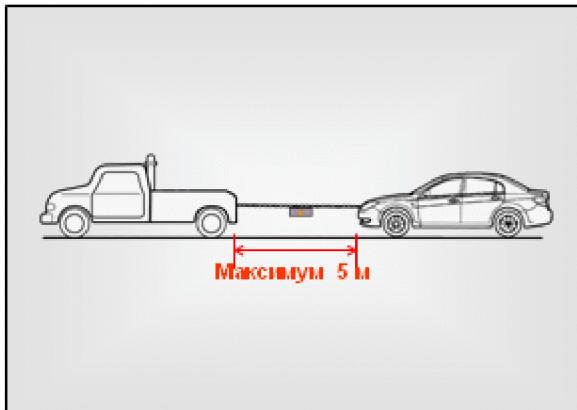
## **Буксировка автомобиля**



1. Включите аварийную сигнализацию, переведите ключ зажигания в положение ACC.
2. Переключитесь на нейтральную передачу.
3. Снимите автомобиль со стояночного тормоза.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При буксировке способом частичной погрузки передние колеса автомобиля не должны соприкасаться с дорогой, чтобы избежать поломок компонентов трансмиссии.

## С помощью другого автомобиля



Под передним бампером расположен передний буксировочный крюк. Во время буксировки водитель должен находиться в салоне, чтобы управлять автомобилем и нажимать на педаль тормоза.

1. Привяжите трос к буксировочному крюку.
2. Длина троса не должна превышать 5 м.
3. Включите аварийную сигнализацию, переведите ключ зажигания в положение ACC.
4. Переведите рычаг коробки переключения передач в положение нейтральной передачи.
5. Отключите стояночный тормоз.
6. Следите за тем, чтобы буксируемый автомобиль двигался в том же направлении, что и буксирующий автомобиль.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Буксировка автомобиля с помощью троса может стать причиной поломки некоторых узлов автомобиля. Чтобы уменьшить возможный ущерб:

- Пользуйтесь таким методом буксировки только в том случае, если никакие другие способы недоступны.
- Буксируйте автомобиль только за переднюю часть.
- Не привязывайте трос к бамперу.
- Убедитесь, что трос прочно привязан к крюку.
- Буксировка при помощи троса может повредить АКПП. Для буксировки автомобилей с АКПП пользуйтесь транспортными средствами с платформой, буксировочными тележками и пр.

- При буксировке двигайтесь с низкой скоростью, избегайте резких поворотов.

## В случае аварии

В случае аварии выполните следующие действия:

1. По возможности переместите автомобиль в безопасное место, чтобы избежать повторных столкновений. Если такой возможности нет, выставьте знак, предупреждающий об аварии.
2. Вызовите машину скорой помощи, чтобы эвакуировать пострадавших людей.
3. Позвоните в ближайшее отделение ГИБДД, сообщите об аварии. Следуйте всем указаниям сотрудника ГИБДД.
4. Осмотрите себя, чтобы убедиться в отсутствии травм.

 **ВНИМАНИЕ:** Если из-за аварии возникла протечка топлива, может произойти возгорание. Выключите зажигание, следите за тем, чтобы рядом с автомобилем не было открытого пламени и искрящих приборов.

## В случае воспламенения

Если в автомобиле произошло возгорание, не впадайте в панику. Остановите автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель, выключите зажигание и приступите к гашению огня. Если затушить огонь не удается, свяжитесь с пожарной службой и милицией. Проследите за тем, чтобы к автомобилю не подходили посторонние люди. В целях безопасности храните в салоне огнетушитель.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Так как в салоне много тканевых покрытий и пластика, огонь может быстро распространяться по всему салону. Проследите за тем, чтобы все пассажиры как можно скорее покинули салон и перешли в безопасное место.

 **ВНИМАНИЕ:** Не вносите изменения в электрическую и топливную системы автомобиля, чтобы избежать возгорания.

## Перегрев двигателя



Если стрелка датчика температуры охлаждающей жидкости зашла в красную зону, а также в том случае, если у вас есть основания подозревать, что двигатель перегрелся:

1. Остановите автомобиль в безопасном месте.
2. Выключите систему кондиционирования.
3. На несколько минут оставьте двигатель работать на холостых оборотах.
4. Убедитесь, что работает вентилятор охлаждения.

 **ВНИМАНИЕ:** Если из-под крышки капота вырывается пар, отойдите от автомобиля. Пар может стать причиной серьезных ожогов.

Если вентилятор не работает, а из-под крышки капота вырывается пар:

1. Заглушите двигатель.
2. Отойдите от автомобиля, не открывая крышку капота.
3. Подождите, пока двигатель остынет.
4. После того, как пар исчезнет, осторожно откройте крышку капота.

Если вентилятор работает и пара нет:

1. Осторожно откройте крышку капота.
2. Оставьте двигатель работать на холостых оборотах до тех пор, пока он не остынет.
3. Проверьте уровень охлаждающей жидкости.

Если вентилятор работает, но температура охлаждающей жидкости не снижается:

1. Заглушите двигатель.
2. Осторожно откройте крышку капота.
3. Подождите, пока двигатель остынет.
4. Проверьте уровень охлаждающей жидкости.

При низком уровне охлаждающей жидкости проверьте на наличие протечек следующие компоненты:

1. Радиатор
2. Шланги радиатора
3. Соединительные детали радиатора
4. Шланги обогревателя
5. Соединительные детали обогревателя
6. Водяной насос.

При обнаружении места протечки постарайтесь устранить протечку и/или обратитесь на станцию техобслуживания.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если двигатель перегрелся, остановите автомобиль в безопасном месте. Без необходимости не глушите двигатель, чтобы избежать проблем с последующим запуском. Если вентилятор охлаждения не работает, заглушите двигатель.

 **ВНИМАНИЕ:** При открытии крышки капота соблюдайте осторожность. Горячий пар или кипящая жидкость могут стать причиной серьезных ожогов.

## **Остановка двигателя во время движения**

Если двигатель заглох во время движения, не впадайте в панику. Постарайтесь переместить автомобиль в безопасное место.

- Нажмите на педаль тормоза. Так как из-за остановки двигателя усилитель тормозной системы перестает работать, нажатие на педаль потребует от вас больших усилий. Насос гидроусилителя руля также отключается, поэтому вращение руля затруднено.
- Остановите автомобиль, выставьте знак-«треугольник» на расстоянии, установленном правилами дорожного движения.

### **Если двигатель глохнет на перекрестке или железнодорожном переезде**

- Включите аварийную сигнализацию.
- Автомобиль можно привести в движение при помощи стартера, не нажимая на педаль сцепления и переключившись в режим 1-й или 2-й передачи (МКПП).
- Если автомобиль оснащен АКПП, привести его в движение при помощи стартера невозможно. Переключитесь на нейтральную передачу и попросите кого-нибудь помочь Вам сдвинуть машину с перекрестка или переезда.

 ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не оставляйте стартер включенным более чем на 10 секунд, чтобы избежать поломки стартера и разрядки аккумулятора.

### **Движение при сильном снегопаде**

- Включите радио и прослушайте последние сообщения о ситуации на дороге.
- На дороге с множеством поворотов, при подъеме/спуске и при переезде через мосты снижайте скорость.
- Следите за расстоянием между собой и другими автомобилями, движущимися в том же направлении. Не оставляйте ногу на педали тормоза, чтобы избежать случайного нажатия во время движения.
- Не бросайтесь автомобиль и не останавливайтесь на обочине, чтобы не помешать снегоуборочным работам.
- Если вы вынуждены покинуть автомобиль, оставьте в нем контактные данные.

## **6. Обслуживание**

1. Проверка и осмотр автомобиля
  - Ежедневный осмотр
  - Рекомендуемые технические жидкости и масла
  - Технические характеристики шин и колес
  - Лампочки
  - Советы по проведению проверки
2. Проверка подкапотного пространства
  - Бензиновый двигатель 1,6л.
3. Моторное масло
  - Проверка и доливка моторного масла
  - Замена моторного масла и масляного фильтра
4. Трансмиссионное масло для МКПП
  - Доливка трансмиссионного масла
5. Трансмиссионная жидкость для АКПП
  - Проверка и доливка трансмиссионной жидкости
6. Охлаждающая жидкость двигателя
  - Проверка и доливка охлаждающей жидкости двигателя
  - Замена охлаждающей жидкости двигателя
7. Тормозная жидкость и жидкость для сцепления
  - Проверка и доливка тормозной жидкости и жидкости для сцепления
8. Жидкость гидравлического усилителя руля
  - Проверка и доливка жидкости гидроусилителя руля
9. Жидкость для стеклоомывателей
  - Проверка и доливка жидкости для стеклоомывателей
10. Щетки стеклоочистителя
  - Проверка щеток стеклоочистителя
  - Замена щеток стеклоочистителя
11. Приводной ремень
  - Проверка приводного ремня
  - Замена приводного ремня
12. Стояночный тормоз
  - Проверка работы стояночного тормоза

13. Шины и колеса

- Осмотр шин
- Перестановка шин
- Замена шины
- Запасное колесо
- Зимние шины и цепи противоскользения
- Замена колеса

14. Фильтр воздухоочистителя

- Проверка и замена фильтра воздухоочистителя

15. Фильтр системы кондиционирования

- Проверка фильтра системы кондиционирования

16. Аккумулятор

- Проверка состояния аккумулятора

17. Свечи зажигания

- Проверка и замена свечей зажигания

18. Предохранители

- Проверка предохранителей
- Местоположение блока предохранителей
- Предохранители и реле
- Блок предохранителей пассажирского отделения
- Блок реле и предохранителей двигательного отделения

19. Лампочки

- Замена лампочки
- Замена лампочки фары
- Замена лампочки указателя поворота, бокового повторителя, противотуманной фары
- Замена лампочки бокового указателя поворота
- Замена лампочки фонаря заднего хода, габаритного фонаря
- Замена лампочки вспомогательного стоп-сигнала
- Замена лампочки подсветки номерного знака
- Замена лампы салона и лампы штурмана

20. Уход за автомобилем

- Внешний вид
- Полировка автомобиля
- Салон

- Стекла
21. Уход за автомобилем зимой
- Вождение зимой
  - Остановка автомобиля
  - Охлаждающая жидкость двигателя
  - Шины
  - Жидкость для стеклоомывателя
  - Система кондиционирования



# Проверка и обслуживание автомобиля

## Ежедневный осмотр

Ежедневный осмотр проводится перед началом движения в целях безопасности водителя.

		Проверяемые компоненты
Двигательное отделение	Двигатель	<ul style="list-style-type: none"><li>Уровень моторного масла и охлаждающей жидкости двигателя</li><li>Протечки воды и масла</li><li>Натяжение и состояние приводного ремня</li></ul>
	Коробка переключения передач	<ul style="list-style-type: none"><li>Уровень трансмиссионной жидкости (АКПП)</li><li>Протечка жидкости</li></ul>
	Иное	<ul style="list-style-type: none"><li>Уровень тормозной жидкости, жидкости для сцепления, жидкости для стеклоомывателя</li><li>Протечки жидкости и масла</li></ul>
Внешний вид	Двигатель	<ul style="list-style-type: none"><li>Цвет выхлопных газов</li></ul>
	Шины и колеса	<ul style="list-style-type: none"><li>Давление в шинах, наличие повреждений и следов износа</li><li>Затяжка колесных гаек</li></ul>
	Фары	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверка работы и состояния</li></ul>
Салон	Двигатель	<ul style="list-style-type: none"><li>Проверка уровня топлива и работы стартера</li></ul>
	Рулевое колесо	<ul style="list-style-type: none"><li>Состояние и функционирование</li></ul>
	Тормоза	<ul style="list-style-type: none"><li>Свободный ход педали тормоза</li><li>Работа тормозной системы и стояночного тормоза</li></ul>
	Коробка переключения передач	<ul style="list-style-type: none"><li>Свободный ход педали сцепления</li><li>Работа механизма переключения передач</li></ul>
	Иное	<ul style="list-style-type: none"><li>Работа переключателей, гудка, индикаторов приборной панели, стеклоочистителей и стеклоомывателей, состояние зеркал заднего вида</li></ul>

## Рекомендуемые технические жидкости и масла

Жидкость	Объем (л)	Рекомендуемая жидкость
Моторное масло	3.7	API SJ/SL, SAE 5W30
Охлаждающая жидкость двигателя	7.2	DEX-COOL
Трансмиссионное масло для МКПП	1.8	EP75W-90

Трансмиссионная жидкость для АКПП	8.0	Diamond ATF SP- III
Жидкость гидроусилителя руля	0.8	ATF DEXRON III
Тормозная жидкость, жидкость для сцепления	0.53 (добавлять в нужных количествах)	Тормозная жидкость DOT 3, 4

- Заливка иных жидкостей может привести к поломкам двигателя и коробки переключения передач.
- При замене охлаждающей жидкости двигателя не смешивайте жидкости разных производителей, чтобы избежать возможных неисправностей системы. За поломки, вызванные заливкой неподходящей жидкости, компания ответственности не несет.
- Не сливайте отработавшие жидкости в канализацию или на землю. Утилизируйте жидкости в соответствии с местными законами и требованиями.

### Технические характеристики шин и колес

Тип	Давление в шинах, psi/bar		Момент затяжки гаек (кг*м)
	Передние колеса	Задние колеса	
175/70 R14	30/2,1	30/2,1	9 ~ 11
195/55 R15	30/2,1	30/2,1	

Пример: 175/70 R14

175	Ширина протектора, мм
70	Серия (высота шины/ширина шины×100)
R	Радиальная шина (тип шины)
14	Диаметр обода, дюймов

### Лампочки

Ед. изм.: Ватт

	Прибор	Мощность
Передняя часть автомобиля	Фара ( дальний)	55
	Фара (ближний)	55
	Указатель поворотов (передний)	21

	Противотуманная фара (передняя)	27
	Указатель поворотов (боковой)	5
Задняя часть автомобиля	Указатель поворотов	21
	Стоп-сигнал, габаритный фонарь	21/5
	Противотуманный фонарь (задний)	21
	Фонарь заднего хода	16
	Подсветка номерного знака	5
	Вспомогательный стоп-сигнал	16
Салон	Лампа штурмана	10
	Лампа салона	10
	Подсветка багажника	5
	Подсветка аксессуарного зеркала	5

## Советы по проведению проверки

Автомобиль должен стоять на ровной поверхности. Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить порчи агрегатов автомобиля и появления коррозии.

- Заглушите двигатель.
- Следите за тем, чтобы фрагменты одежды не попали в движущиеся части работающего механизма.

 **ВНИМАНИЕ:** Одежда или украшение, попавшие в работающие части двигателя, могут стать причиной серьезных травм и смерти. Перед тем, как начать проверку, подождите, пока двигатель остынет, чтобы избежать ожогов. Вентилятор охлаждения включается автоматически, в соответствии с температурой двигателя, поэтому при работе в подкапотном пространстве соблюдайте осторожность.

- Проверка автомобиля проводится на открытом месте или в помещении с хорошей вентиляцией.
- Не выполняйте никаких работ под днищем поставленного на домкрат автомобиля. Домкрат используется только для замены колеса.
- Перед началом проверки переведите рычаг МКПП в положение нейтральной передачи, рычаг АКПП – в режим Р. Включите стояночный тормоз.
- Отсоедините отрицательную клемму аккумулятора.
- Во время проверки топливной системы и аккумулятора следите за тем, чтобы рядом с вами не было открытого пламени и искрящих предметов.
- Следите за правильностью подсоединения клемм аккумулятора.
- Неосторожное обращение с проводкой и предохранителями может стать причиной возгорания.
- Храните технические жидкости и масла в местах, недоступных для детей.

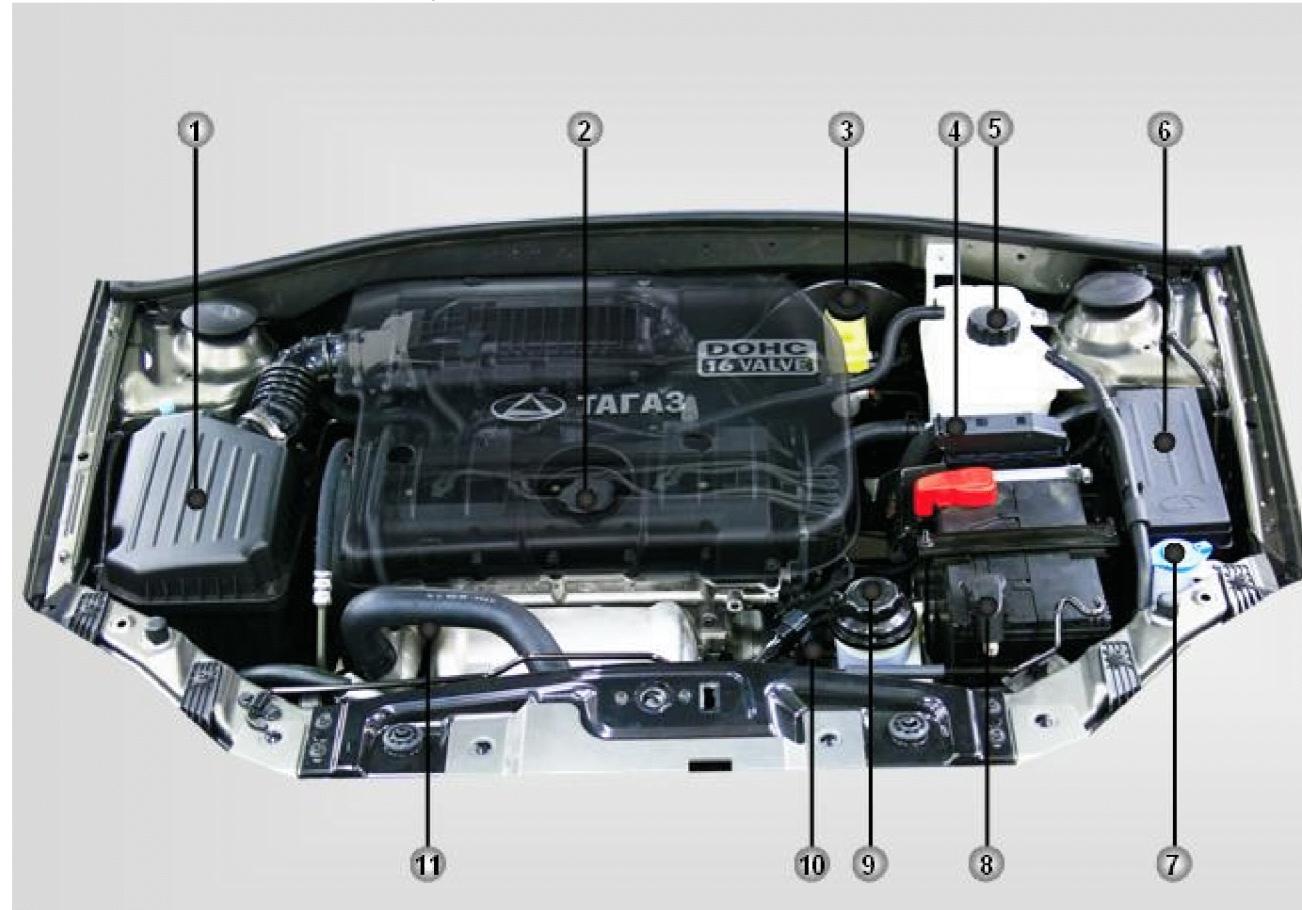
- Не выбрасывайте емкости с моторным маслом в жбаны для обычного мусора. Утилизация масла производится в соответствии с местными законами и требованиями.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Моторное масло, попав на кожу, может вызвать раздражение. Вымойте руки мыльным раствором или специальным чистящим средством.

**!** ВНИМАНИЕ: Попадание моторного масла и прочих технических жидкостей в организм может стать причиной тяжелого заболевания и смерти. Если ребенок или кто-либо еще выпил техническую жидкость, немедленно обратитесь к врачу.

## Проверка подкапотного пространства

Бензиновый двигатель 1,6 л

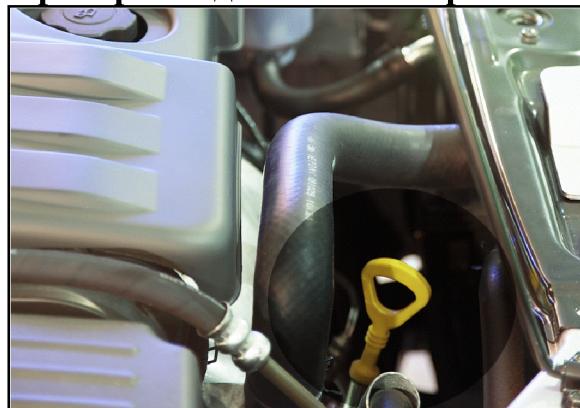


1. Воздухоочиститель

2. Крышка маслозаливной горловины
3. Бачок с тормозной жидкостью
4. Блок управления двигателем (ECU)
5. Бачок с охлаждающей жидкостью
6. Блок реле и предохранителей двигательного отделения
7. Бачок с жидкостью для стеклоочистителей
8. Отрицательная клемма аккумулятора
9. Насос гидроусилителя руля
10. Масляный щуп АКПП\*
11. Масляный щуп двигателя

## Моторное масло

### Проверка и доливка моторного масла

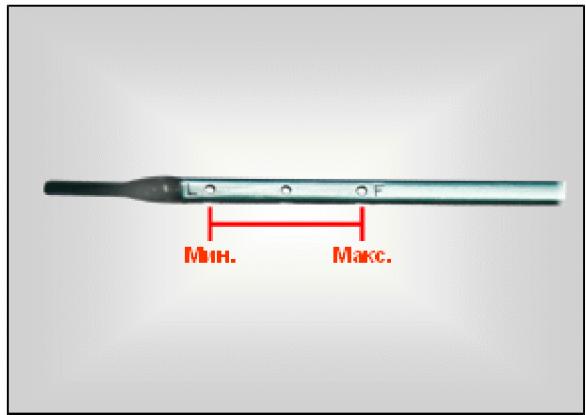


Моторное масло смазывает и охлаждает компоненты двигателя, тем самым продлевая срок его службы.

Следите за уровнем моторного масла, при необходимости доливайте масло в систему.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Количество масла в системе уменьшается вне зависимости от наличия протечек. Если загорается индикатор низкого уровня масла, долейте масло или обратитесь на станцию техобслуживания.



Порядок проверки уровня моторного масла:

1. Остановите автомобиль на ровной поверхности, прогрейте двигатель до рабочей температуры, остановите двигатель.
2. Подождите примерно 5 минут, чтобы масло стекло в маслосборник.
3. Извлеките масляный щуп, протрите его тканью и вставьте на место.
4. Извлеките масляный щуп и проверьте уровень и качество масла.
5. Если уровень масла ниже метки MIN или равен ей, откройте крышку заливной горловины и долейте масло.
6. Подождите 5 минут и еще раз проверьте уровень масла.
7. Затяните крышку маслозаливной горловины, проверьте, надежно ли закреплен щуп.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Используйте только рекомендованные масла. При заливке следите за тем, чтобы в систему не попала пыль, которая может повредить двигатель. Избыток масла в системе может повлиять на работу двигателя и систему нейтрализации отработавших газов. Следите за тем, чтобы уровень масла не превышал отметки MAX. Движение при низком уровне моторного масла может стать причиной поломок двигателя. При тяжелых условиях эксплуатации автомобиля уровень масла проверяется чаще, чем обычно.

**🚫 ВНИМАНИЕ:** Моторное масло, попав на кожу, может вызвать раздражение. Вымойте руки мыльным раствором или специальным чистящим средством.

## Замена моторного масла и масляного фильтра

1. Моторное масло предназначено для смазки и охлаждения компонентов двигателя, а также для защиты двигателя от коррозии. Со временем качество масла ухудшается.
2. Замена масла и фильтра выполняется через указанные производителем периоды времени.
3. Период замены масла зависит от условий эксплуатации автомобиля. При работе в следующих условиях масло и фильтр меняются чаще, чем обычно:
  - Эксплуатация в центре города, где часто приходится останавливать и заводить двигатель.
  - Частые поездки на короткие дистанции.

- Частые дорожные «пробки».
- Частые подъемы по склону, спуски, эксплуатация автомобиля в холмистой местности.
- Движение по песку, грунтовым дорогам, по запыленным и загрязненным участкам.
- Продолжительная работа двигателя на холостых оборотах.
- Частый запуск непрогретого двигателя зимой.
- Эксплуатация автомобиля в качестве такси или для грузоперевозок.

 **ВНИМАНИЕ:** При замене масла заглушите двигатель и подождите, пока он остынет. Замена масла на неостывшем двигателе может стать причиной ожогов.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При замене используются только рекомендованные производителем автомобиля масла и фильтры. Замену масла и фильтра желательно проводить на станции техобслуживания вашего дилера, так как у вас может не оказаться необходимых инструментов и емкостей для утилизации слитого масла.

## Трансмиссионное масло для МКПП

### Доливка трансмиссионного масла

Своевременная замена трансмиссионного масла обеспечивает лучшую работу и продлевает срок эксплуатации коробки передач. Для замены трансмиссионного масла обратитесь на станцию техобслуживания вашего дилера.

## Трансмиссионная жидкость для АКПП

### Проверка и доливка трансмиссионной жидкости

Регулярно проверяйте уровень трансмиссионной жидкости для АКПП. Проверка уровня жидкости выполняется следующим образом:

1. Остановите автомобиль на ровной поверхности, включите стояночный тормоз, заведите двигатель.
2. Когда температура охлаждающей жидкости двигателя достигнет 70-80<sup>0</sup>С, нажмите на педаль тормоза и поочередно включайте примерно на 5 секунд каждый из диапазонов передач, затем переведите рычаг в положение Р.
3. Извлеките щуп, протрите куском ткани и вставьте на место.
4. Извлеките щуп, проверьте уровень и качество жидкости.
5. Убедитесь, что уровень жидкости находится между метками MIN и MAX (при прогретом двигателе).

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Пользуйтесь только рекомендованными маслами и жидкостями, чтобы избежать поломок и сокращения срока эксплуатации коробки передач. Избыточное количество трансмиссионной жидкости может повлиять на работу АКПП.



Убедитесь, что щуп надежно зафиксирован в направляющей.

 **ПРИМЕЧАНИЕ:** Проверка уровня трансмиссионной жидкости проводится при определенной температуре жидкости (диапазон НОТ). Проверка при низкой температуре жидкости не дает точных результатов. Замена жидкости проводится через строго определенные периоды времени вне зависимости от цвета жидкости.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Следите за тем, чтобы в систему не попала пыль и прочие посторонние вещества.

 **ВНИМАНИЕ:** Соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься о радиатор, шланги радиатора и компоненты выхлопной системы. Замена трансмиссионной жидкости выполняется при нормальной рабочей температуре двигателя, поэтому все перечисленные компоненты будут горячими.

## Охлаждающая жидкость двигателя

### Проверка и доливка охлаждающей жидкости двигателя

Охлаждающая жидкость предотвращает перегрев двигателя и защищает двигатель от коррозии.

- Регулярно проверяйте уровень охлаждающей жидкости, при необходимости доливайте ее.
- Уровень жидкости при остывшем двигателе должен быть между метками MIN и MAX.
- При доливке следите за тем, чтобы уровень жидкости не поднимался выше метки MAX.
- См. таблицу соотношений воды и антифриза.

Температура (°C)	Соотношение воды и антифриза (%)	
	Антифриз (концен- трат)	Вода
-15	35	65
-25	45	55
-35	50	50

-45	60	40
-----	----	----

 **ВНИМАНИЕ:** Не открывайте крышку бачка с охлаждающей жидкостью во время работы двигателя, чтобы избежать ожогов. Заглушите двигатель и подождите, пока он остывает, затем оберните крышку плотной тканью и медленно откройте ее.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Заливайте только жидкости, рекомендованные производителем автомобиля, чтобы избежать поломок двигателя и системы охлаждения. Если температура охлаждающей жидкости превышает норму, проверьте уровень охлаждающей жидкости. Если уровень жидкости резко уменьшается, посетите станцию техобслуживания вашего дилера для проведения проверки и ремонта. Движение без охлаждающей жидкости в системе может привести к серьезным поломкам насоса и двигателя. Если доля антифриза в охлаждающей жидкости выше 60% или ниже 35%, эффективность защиты от коррозии и охлаждающая способность жидкости снижаются. При попадании антифриза на лакокрасочные покрытия смойте его водой, чтобы избежать возможных повреждений поверхности.

## Замена охлаждающей жидкости

Со временем охлаждающая жидкость перестает защищать от коррозии, поэтому жидкость нужно регулярно менять, чтобы избежать появления ржавчины и замерзания системы при низких температурах.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** После замены жидкости проверьте систему на наличие протечек. Заливайте только рекомендованные жидкости, чтобы избежать поломок системы. Компания не несет ответственности за неисправности, вызванные заливкой неправильно выбранных жидкостей. Так как для замены жидкости требуется наличие специального оборудования и емкостей, замену рекомендуется проводить на станции техобслуживания.

## Тормозная жидкость и жидкость для сцепления

### Проверка и доливка тормозной жидкости и жидкости для сцепления

Тормозная жидкость и жидкость для сцепления обеспечивает нормальную работу тормозов и сцепления и заливается в один бачок.

- При нормальной работе системы тормозная жидкость не расходуется. Если при отсутствии протечек объем жидкости в бачке уменьшается, проверьте состояние тормозных колодок и дисков/барабанов. При наличии большого износа замените указанные детали.
- Уровень жидкости должен быть между метками MIN и MAX. Если уровень жидкости упал ниже метки MIN, обратитесь на станцию техобслуживания и долейте жидкость в систему.
- Замена тормозной жидкости и жидкости для сцепления выполняются в соответствии с расписанием технического обслуживания.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Заливайте только рекомендованные жидкости, чтобы избежать поломок тормозной системы и сцепления. Не оставляйте емкости с жидкостью открытыми, чтобы избежать ее испарения. При снижении уровня жидкости ниже нормы загорается индикатор на панели приборов. Обратитесь на станцию техобслуживания и проверьте систему на наличие протечек.



**ВНИМАНИЕ:** Движение с низким уровнем тормозной жидкости может привести к аварии из-за отказа тормозной системы. Соблюдайте осторожность при заливке тормозной жидкости. При попадании жидкости в глаза немедленно промойте их водой и обратитесь к врачу, чтобы избежать возможной травмы глаз.

## **Жидкость гидравлического усилителя руля**

### **Проверка и доливка жидкости гидроусилителя руля**

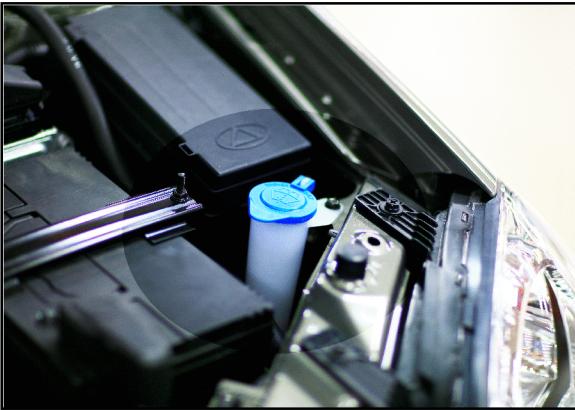
Жидкость гидроусилителя руля обеспечивает бесперебойную работу системы рулевого управления с усилителем. Нехватка жидкости в системе может стать причиной неисправности системы и отказа рулевого управления.

Регулярно проверяйте уровень жидкости. Заглушите двигатель, предварительно остановив автомобиль на ровном месте. Проверьте уровень жидкости в бачке. Если уровень жидкости ниже метки MIN, долейте жидкость в систему.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Заливайте только рекомендованные жидкости, чтобы избежать поломок системы рулевого управления. При попадании жидкости для усилителя рулевого управления на лакокрасочные покрытия смойте его водой, чтобы избежать возможных повреждений поверхности. Тщательно закрывайте крышку бачка, чтобы избежать протечек жидкости и ее попадания на лакокрасочные покрытия.

## **Жидкость для стеклоомывателей**

### **Проверка и доливка жидкости для стеклоомывателей**



Чистое стекло необходимо для сохранения хорошей видимости и обзора у водителя. Регулярно проверяйте уровень жидкости для стеклоомывателя, при необходимости доливайте жидкость в бачок. Пользуйтесь только рекомендованными жидкостями.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Замерзшая жидкость может повредить мотор и бачок стеклоомывателя, поэтому зимой рекомендуется заливать специальную жидкость, а не воду. Включение мотора при отсутствии жидкости может стать причиной поломки мотора.

**🚫 ВНИМАНИЕ:** Не заливайте в бачок стеклоомываетеля охлаждающую жидкость двигателя и антифриз. Антифриз, попадая на стекло, ухудшает видимость, к тому же он может повредить компоненты системы или лакокрасочное покрытие автомобиля. Помните, что в жидкости для стеклоомываетеля содержится спирт, который может стать причиной возгорания. Жидкость может быть ядовита, поэтому при попадании ее внутрь организма немедленно обратитесь к врачу.

## Щетки стеклоочистителя

### Проверка щеток стеклоочистителя



Регулярно проверяйте состояние щеток стеклоочистителей, при необходимости заменяйте их, чтобы сохранить хорошую видимость и обзор.

Грязь, воск и масло затрудняют работу стеклоочистителей и не позволяют добиться желаемой чистоты стекла. Регулярно протирайте щетки стеклоочистителей влажной тканью.

При наличии следующих симптомов обратитесь на станцию техобслуживания для замены щеток стеклоочистителей:

- Заметное растрескивание или истирание щеток стеклоочистителей;
- После работы стеклоочистителей стекло все равно остается грязным, на нем видны полосы;
- Шум и вибрация при работе стеклоочистителей;
- Деформация щетки стеклоочистителя, из-за чего она неплотно прилегает к стеклу;
- После долгого простоя стеклоочистителей;
- При слабой фиксации рычага стеклоочистителя.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Если стеклоочиститель примерз к стеклу, теплой водой растопите лед. Включение примерзшего стеклоочистителя может привести к его поломке. Наличие загрязнений на стекле и деформация щетки стеклоочистителя могут стать причиной появления царин на стекле. Для очистки щеток стеклоочистителей и стекла запрещено использовать бензин, керосин, растворители и тому подобные жидкости, так как они могут повредить щетки. Не пользуйтесь синтетическими моющими средствами, чтобы избежать затвердевания щеток и появления вибрации и шума.

## Замена щеток стеклоочистителя



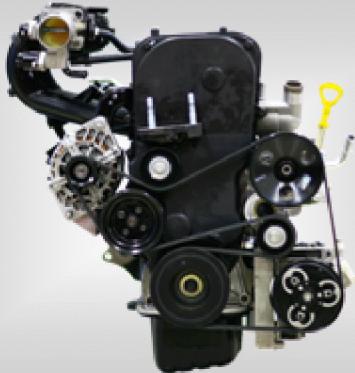
Замена щеток стеклоочистителя выполняется в следующем порядке:

1. Потяните на себя рычаг стеклоочистителя, снимите крепежный зажим и отсоедините щетку от рычага.
2. Установите новую щетку, верните рычаг стеклоочистителя в исходное положение.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Следите за тем, чтобы рычаг со снятой щеткой не соприкасался со стеклом, чтобы избежать повреждений стекла. На разных моделях автомобилей устанавливаются разные щетки стеклоочистителей, поэтому перед заменой внимательно ознакомьтесь с характеристиками устанавливаемой щетки.

## Приводной ремень

### Проверка приводного ремня



Вращение от работающего двигателя через приводной ремень передается на насос гидроусилителя руля, генератор и компрессор системы кондиционирования. Регулярная проверка натяжения ремня продлевает срок его службы и позволяет предотвратить провисание и соскальзывание ремня. Регулярно осматривайте ремень и заменяйте его при наличии трещин и следов износа.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если ремень изношен или поврежден, как можно скорее замените его, чтобы избежать перегрева двигателя и разрядки аккумулятора, а также отказа рулевого управления.

### Замена приводного ремня

Замена ремня выполняется в соответствии с расписанием технического обслуживания. Для замены обратитесь на станцию техобслуживания вашего дилера.

**!** **ВНИМАНИЕ:** При проверке ремня ключ зажигания должен быть в положении ВЫКЛ (LOCK) или ACC. Не проверяйте состояние и натяжение приводного ремня на заведенном двигателе, чтобы избежать серьезных травм и смерти.

## Стояночный тормоз

### Проверка работы стояночного тормоза

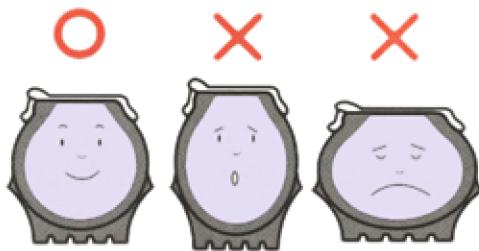


Во время технического осмотра автомобиля отрегулируйте ход рычага стояночного тормоза. Проверьте ход рычага, подсчитав количество щелчков при движении рычага с силой в 20 кг из положения полного отключения стояночного тормоза. Стандартное количество щелчков: 7-10. Если эффективность стояночного тормоза ухудшается (например, на подъеме), обратитесь на станцию техобслуживания вашего дилера.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Перед тем, как начать движение, убедитесь, что стояночный тормоз полностью отключен. Движение с включенным стояночным тормозом приводит к повышенному износу тормозных колодок и накладок.

## Шины и колеса

### Осмотр шин



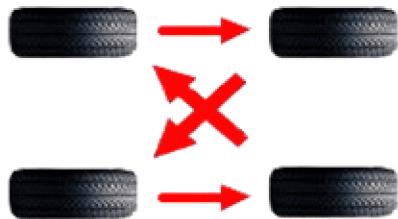
Регулярно проверяйте состояние шин и давление в них. Давление в шинах прямо влияет на срок их службы, безопасность движения, устойчивость автомобиля и расход топлива.

Проверка давления проводится на остывших шинах. Давление в нагретых шинах может быть выше нормы. См. таблицу с указанием рекомендованного давления в шинах.

**!** **ВНИМАНИЕ:** Избыточное или недостаточное давление в шинах может стать причиной аварии. Если требуется увеличить давление вшине сразу после долгой поездки, помните, что конечное значение должно на 4-6 пси превышать рекомендуемую норму, иначе после того,

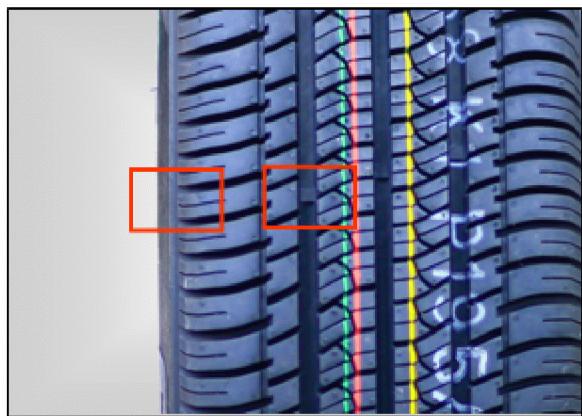
как шина остынет, давление в ней станет ниже нормы. Низкое давление вшине приводит к ее быстрому износу и перегреву, ухудшению управляемости автомобиля и повышенному расходу топлива. Высокое давление вшине является причиной быстрого истирания протектора, снижению устойчивости автомобиля, увеличению тормозного пути, возникновению вибрации и шума во время движения.

## Перестановка шин



Износ шин на передних колесах выше, чем износ шин задних колес. Каждые 5000 км переставляйте шины, чтобы продлить срок их службы и сократить износ.

## Замена шины



Износ шины можно определить по индикатору износа ( $\blacktriangle$ ), который становится виден после того, как глубина рисунка протектора становится меньше 1,6 мм. Шина заменяется и в случае одностороннего износа, когда индикаторы появляются только на одной стороне протектора.

После замены шины проверьте балансировку колеса и углы установки колес. Неправильно отрегулированные углы установки колес могут стать причиной одностороннего износа шин и сокращения срока их службы. Так как для балансировки колес и регулировки углов установки колес требуется специальное оборудование, обратитесь на станцию техобслуживания.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Желательно заменять все четыре шины сразу. Если это невозможно, шины заменяются попарно – обе передние или обе задние. Замена только одной шины может повлиять на управляемость автомобиля и снизить комфортность. При замене используются только шины рекомендованного размера и типа, с одинаковым рисунком и структурой. Следите за правильностью подбора шин. Установка шин другого типа или размера может серьезно ухудшить управляемость автомобиля, изменить расстояние между дорогой и днищем автомобиля и высоту автомобиля, повлиять на работу спидометра.

 Движение с изношенными шинами влияет на тормозной путь и ухудшает управляемость автомобиля. Вовремя заменяйте шины, чтобы избежать возможных аварий, вызванных лопнувшей шиной.

Например: P185/65 R15 86T

P	Тип автомобиля
185	Ширина протектора, мм
65	Серия (высота шины /ширина протектора×100)
R	Радиальная шина (тип шины)
15	Диаметр обода, дюймов
86	Максимально допустимая нагрузка
T	Скоростной режим

Скоростные режимы	Максимальная скорость (км/ч)
S	180
T	190
H	210
V	240
Z	Более 240

### Запасное колесо

Запасное колесо устанавливается только в случае крайней необходимости, когда нужно заменить колесо с лопнувшей шиной. При первой же возможности обратитесь на станцию техобслуживания и замените запасное колесо обычным.

Проверяйте состояние запасного колеса, поддерживайте нормальное давление в шине.

### Зимние шины и цепи противоскольжения

Для безопасного движения по заснеженным или обледеневшим дорогам пользуйтесь зимними шинами и цепями противоскольжения. Зимние шины устанавливаются на все 4 колеса. Цепи противоскольжения устанавливаются на передние (ведущие) колеса.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При движении с зимними шинами скорость должна быть снижена на 50%. При установке цепей противоскольжения скорость автомобиля не должна превышать 50 км/ч. Если во время движения с цепями противоскольжения слышится необычный звук, проверьте состояние цепей. Плохо закрепленная цепь может повредить кузов автомобиля и шланги тормозной системы и системы рулевого управления.

**!** ВНИМАНИЕ: При движении по заснеженной или обледеневшей дороге снижайте скорость, чтобы избежать аварий.

## Замена колеса

Колесо заменяется новым колесом с аналогичными характеристиками.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Установка неправильно выбранного колеса может привести к повреждениям самого колеса, подшипника, кузова автомобиля, а также повлиять на работу спидометра и изменить расстояние между дорогой и днищем автомобиля.

Например: 6.0J×16

6.0	Ширина обода, дюймов
J	Форма обода
16	Диаметр обода, дюймов

## Фильтр воздухоочистителя

### Проверка и замена фильтра воздухоочистителя



Воздухоочиститель удаляет загрязнения из поступающего в двигатель воздуха. Засор фильтра воздухоочистителя снижает срок службы двигателя и его мощность, а также повышает содержание вредных веществ в выхлопных газах.

Фильтр меняется в соответствии с расписанием технического обслуживания автомобиля. Интервал между заменами фильтра может быть уменьшен из-за частого движения по грунтовым дорогам и запыленным участкам.

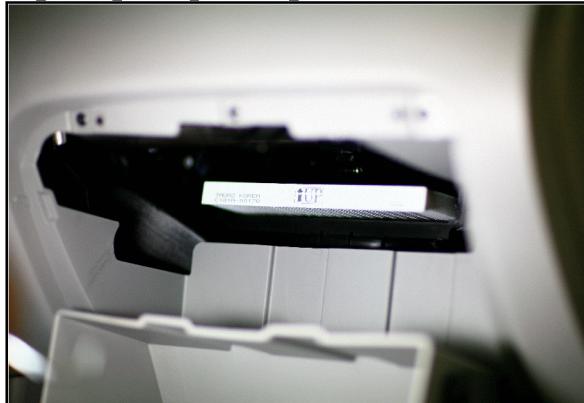
Чтобы заменить фильтр:

1. Выкрутите болт крышки воздухоочистителя.
2. Снимите крышку воздухоочистителя, извлеките фильтр, установите на его место новый.
3. Закройте крышку, закрутите болт.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Регулярно проверяйте состояние фильтра и при необходимости меняйте его. Плотно закрывайте крышку воздухоочистителя, чтобы избежать попадания внутрь пыли. Отсутствие фильтра может привести к серьезным неисправностям в двигателе. Попадание даже небольшого количества пыли в двигатель может существенно снизить срок его службы. Пользуйтесь только фильтрами, рекомендованными производителем автомобиля.

## **Фильтр системы кондиционирования**

### **Проверка фильтра системы кондиционирования**



Фильтр системы кондиционирования удаляет пыль и загрязнения из воздуха, поступающего в салон автомобиля. Этот срок может быть сокращен при частом движении по грунтовым дорогам и запыленным участкам.

Порядок замены фильтра системы кондиционирования:

1. Откройте перчаточный ящик, снимите фиксаторы, расположенные с двух сторон перчаточного ящика.
2. Откройте крышку фильтра системы кондиционирования, извлеките фильтр, установите на его место новый.
3. Закройте крышку, установите на место фиксаторы.

## **Аккумулятор**

### **Проверка состояния аккумулятора**



Регулярно проверяйте состояние и зарядку аккумулятора, чтобы избежать возможной порчи автомобиля и его отдельных узлов. Удаляйте загрязнения с аккумулятора, так как они снижают срок его службы. Максимально эффективная работа аккумулятора достигается при следующих условиях:

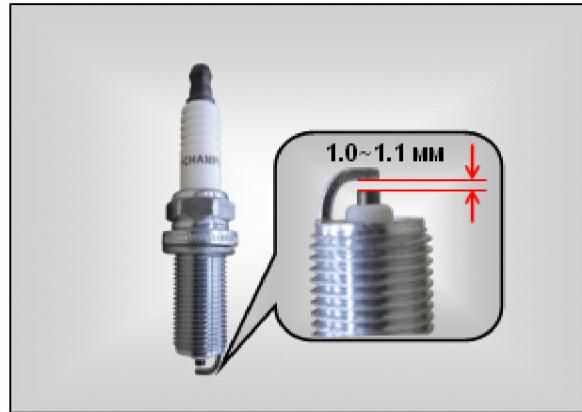
1. Аккумулятор надежно закреплен.
2. На верхней части аккумулятора нет загрязнений и влаги.
3. Клеммы закреплены и покрыты слоем смазки.
4. При долгом простое автомобиля следует отсоединить клемму аккумулятора.
5. Протекший электролит удаляется водой или раствором гидрокарбоната натрия.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Если напряжение в аккумуляторе ниже нормы, на приборной панели загорается индикатор зарядки. В этом случае обратитесь на станцию техобслуживания вашего дилера. Перед отсоединением клемм аккумулятора переведите ключ зажигания в положение ВЫКЛ (LOCK). При установке первой подсоединяется положительная клемма аккумулятора (+). Не меняйте местами положительную и отрицательную клеммы аккумулятора, так как это может привести к поломке генератора переменного тока.

**🚫 ВНИМАНИЕ:** Использование аккумулятора с неподходящими характеристиками может привести к возгоранию. Следите, чтобы рядом с аккумулятором не было огня и источника сильного тепла, иначе аккумулятор может взорваться. В электролите содержится серная кислота, попадание которой на кожу или лакокрасочное покрытие может стать причиной химических ожогов и коррозии. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте. При попадании электролита в глаза промойте их водой и немедленно обратитесь к врачу. При работе в закрытом пространстве обеспечьте хорошую вентиляцию.

## Свечи зажигания

### Проверка и замена свечей зажигания



Регулярная проверка и замена свечей зажигания снижают расход топлива, а также повышают надежность системы нейтрализации отработавших газов. Замена свечей зажигания производится в соответствии с расписанием технического обслуживания. Для замены обратитесь на станцию техобслуживания вашего дилера.

## Предохранители

### Проверка предохранителей



Блоки предохранителей, обеспечивающих работу электрооборудования автомобиля, установлены в салоне и в двигательном отделении. При выходе из строя электрического прибора проверьте состояние соответствующего предохранителя и при необходимости замените его. Замена предохранителей выполняется в следующем порядке:

1. Заглушите двигатель, отключите все электроприборы.
2. Откройте крышку капота или крышку блока предохранителей салона.
3. Щипцами извлеките перегоревший предохранитель.

4. Вставьте на его место новый предохранитель с аналогичными характеристиками. Если запасного предохранителя нет, временно замените перегоревший предохранитель предохранителем от устройства, не используемого при вождении автомобиля.

**! ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Чтобы избежать повреждения электрооборудования, перед началом проверки и замены предохранителей переведите ключ зажигания в положение ВЫКЛ (LOCK). Не пользуйтесь отверткой или металлическими инструментами для снятия предохранителя, так как они могут вызвать короткое замыкание в цепи. При наличии короткого замыкания обратитесь на станцию техобслуживания.

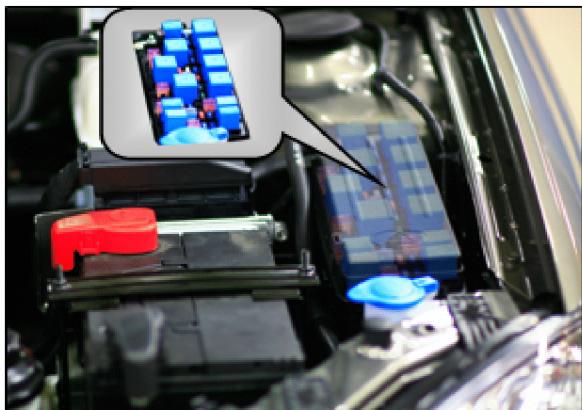
**ВНИМАНИЕ:** Установка предохранителей с несоответствующими требованиям характеристиками может привести к короткому замыканию в цепи, порче оборудования и возгоранию. Не заменяйте предохранители кусками проволоки. Не меняйте произвольно расположение проводов.

## Местоположение блока предохранителей

Блок предохранителей пассажирского отделения расположен под приборной панелью слева от водительского сиденья.



Блок реле и предохранителей двигателя расположена в подкапотном пространстве справа от аккумулятора.



## Предохранители и реле

 ПРИМЕЧАНИЕ: Обращайте внимание схему расположения реле и предохранителей, помещенную в блок предохранителей. На схеме указаны характеристики предохранителей, учитываемые при замене.

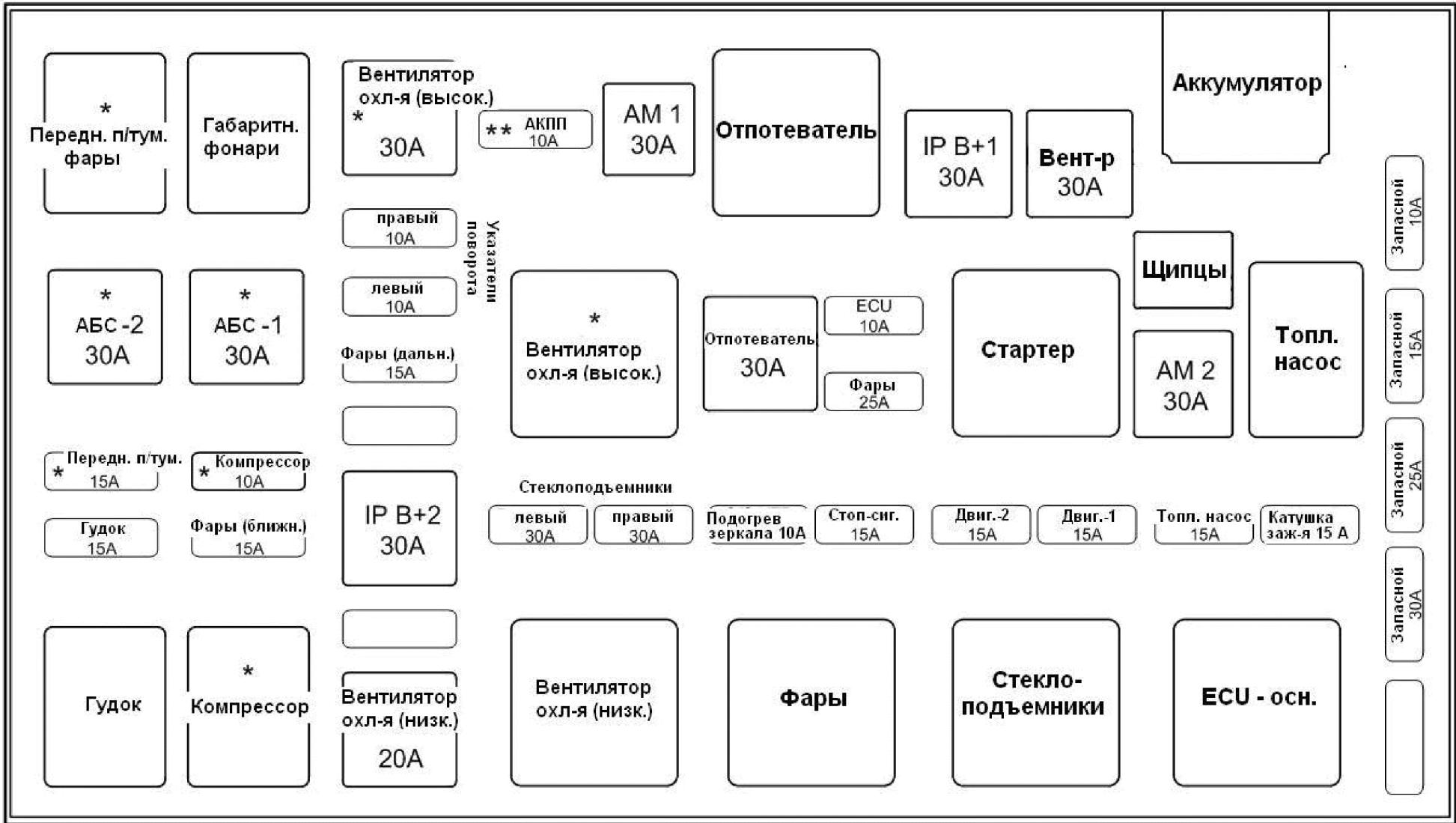
### Блок предохранителей пассажирского отделения



Предохранитель	Амперная нагрузка (А)	Цепь
1		Запасной

2	15	Блок управления трансмиссией (TCU)
3	7,5	Блок управления бортовыми системами (BCM)
4	10	Приборная панель, иммобилайзер
5	10	Указатели поворотов, фонари заднего хода
6	10	Подушки безопасности
7	10	Блок управления двигателем (ECU)
8	10	АБС
9	15	Стеклоочистители и стеклоомыватели
10	7,5	Реле катушки зажигания 2
11	7,5	Реле фар
12	15	Аудиосистема
13	7,5	Наружное зеркало заднего вида, складывающееся зеркало
14	15	Прикуриватель
15	20	Прикуриватель, розетка
16	7,5	Блок управления двигателем
17	10	Приборная панель
18	15	Аварийная сигнализация
19		Запасной
20	10	Задние противотуманные фары, лампа салона
21	10	Аудиосистема
22	15	Подогрев сидений
23	20	Блок управления бортовыми системами (BCM)
24		Запасной
25	15	Пусковое реле

### **Блок реле и предохранителей двигательного отделения**



## Лампочки

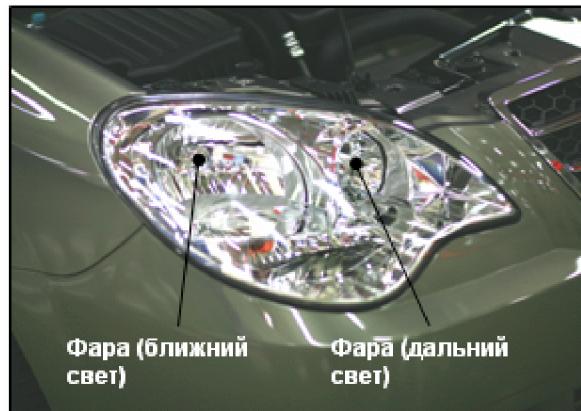
### Замена лампочки

Перед тем, как заменить лампочку, заглушите двигатель или переведите ключ зажигания в положение ВЫКЛ (LOCK).

Остановите автомобиль в безопасном месте, включите стояночный тормоз. См. таблицу с характеристиками лампочек в разных осветительных и сигнальных приборах. Если у вас нет подходящей лампочки, обратитесь к вашему дилеру.

**ВНИМАНИЕ:** Установка лампочки с характеристиками, несоответствующими рекомендуемым, может привести к поломке оборудования и возгоранию. Устанавливайте лампочки только с указанной мощностью. Заменяя лампочку, наденьте перчатки или подождите, пока лампочка остынет, иначе вы можете получить ожоги. Не прикасайтесь руками к колбе лампы накаливания. Лампочку можно брать только за цоколь.

## Замена лампочки фары



Чтобы заменить лампочку в фаре:

1. Остановите автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз.
2. Выключите фары, откройте крышку капота.
3. Снимите крышку с задней части фары.
4. Выкрутите болт, крепящий лампу.
5. Отсоедините разъем фары.
6. Извлеките перегоревшую лампочку и установите на ее место новую.
7. Установка выполняется в порядке, обратном порядку снятия.



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** При замене лампочки соблюдайте следующие рекомендации:

- Подождите, пока лампочка остынет.
- Не беритесь рукой за стеклянную часть лампочки иначе в дальнейшей эксплуатации это может вызвать затемнение отражателя фары и, как следствие, снижение ее эффективности.
- Следите за тем, чтобы на лампочке не было следов масла и грязи. Частицы масла на лампочке могут стать причиной перегрева лампочки.
- После снятия и установки корпуса фары отрегулируйте угол луча света фары. Для этого желательно обратиться на станцию техобслуживания вашего дилера.

### **Замена лампочки указателя поворота, бокового повторителя, противотуманной фары**



Лампочки указателя поворота, бокового повторителя и противотуманной фары можно приобрести у вашего дилера.

## **Замена лампочки бокового указателя поворота**



Чтобы заменить лампочку:

1. Остановите автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз.
2. При помощи плоской отвертки отсоедините боковой указатель поворота от кузова автомобиля.
3. Отсоедините разъем. Выкрутите держатель лампочки, поворачивая ее против часовой стрелки, из указателя поворота. Извлеките лампочку
4. Установите новую лампочку.
5. Установите на место боковой указатель поворота.

## **Замена лампочки стоп-сигнала, фонаря заднего хода, габаритного фонаря**



Чтобы заменить лампочку:

1. Остановите автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз.

2. Выключите зажигание, откройте багажник.
3. Снимите крышку комбинированного фонаря со стороны багажника.
4. Выкрутите лампочку, поворачивая ее против часовой стрелки.
5. Установите новую лампочку.

### **Замена лампочки вспомогательного стоп-сигнала**



Для замены лампочки вспомогательного стоп-сигнала обратитесь на станцию техобслуживания.

### **Замена лампочки подсветки номерного знака**



Чтобы заменить лампочку:

1. Остановите автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз.
2. Крестовой отверткой выкрутите два винта, крепящие номерной знак, снимите номерной знак.

3. Снимите плафон лампочки подсветки номерного знака.
4. Выкрутите лампочку, поворачивая ее по часовой стрелке.
5. Установите новую лампочку.
6. Далее установка выполняется в последовательности, обратной снятию.

## **Замена лампы салона и лампы штурмана**



Чтобы заменить лампу салона:

1. Остановите автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель, задействуйте стояночный тормоз.
2. Выключите зажигание, снимите плафон лампы, поддев его тонкой отверткой и потянув вниз.
3. Установите новую лампочку.
4. Установите на место плафон.

## **Уход за автомобилем**

### **Внешний вид**

Регулярно мойте машину, чтобы избежать возникновения коррозии. Движение и парковка в перечисленных ниже местах могут привести к порче лакокрасочного покрытия и кузова автомобиля:

1. Длительная остановка или движение по морскому берегу.
2. Движение по дорогам, посыпанным реактивами для предотвращения обледенения.
3. Движение по дорогам с большим количеством грязи и пыли.
4. Движение по промышленным районам, где много копоти и сажи.

Чтобы избежать порчи лакокрасочного покрытия, мойте автомобиль минимум раз в месяц.

При движении по грунтовым дорогам под крыльями и в других частях кузова может накапливаться грязь, соль, пыль, которые способствуют возникновению коррозии. Следите за тем, чтобы на лакокрасочном покрытии не было пятен от птичьего помета, сока деревьев, следов от насе-

комых, смолы и пр. Некоторые загрязнения нельзя удалить водой. Для их удаления используются специальные растворы, которые затем смываются теплой водой.

При наличии сильного загрязнения пользуйтесь только специальными моющими средствами для автомобилей, чтобы избежать обесцвечивания резиновых и пластиковых элементов кузова. Регулярно мойте днище автомобиля, на котором может скапливаться грязь.

Не пользуйтесь едкими чистящими средствами и горячей водой. Не мойте автомобиль, стоящий под прямыми лучами солнца.

Моторное масло или иные технические жидкости, попав на пластиковые или резиновые элементы кузова, могут стать причиной их обесцвечивания. Как можно скорее смойте такие загрязнения.

Не протирайте анодированные алюминиевые детали и детали с хромированной поверхностью щелочными растворами, чтобы избежать выцветания и повреждения покрытия.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Во время мойки автомобиля следите за тем, чтобы не повредить антенну и иные выступающие детали. Сухая ткань, которой вы стираете пыль и грязь, может оставить следы на кузове. Не используйте едкие жидкости для очистки алюминиевых колесных дисков и лакокрасочных поверхностей. Использование таких веществ, как бензин и ацетон, может привести к помутнению фар и фонарей. Помните, что моечные установки могут повредить лакокрасочное покрытие кузова. При обнаружении царапин и иных дефектов покрытия устраните их при помощи краски, чтобы избежать коррозии.

## Полировка автомобиля

Полировка автомобиля проводится в затененном месте после мойки автомобиля.

Нанесение воска на горячие поверхности может привести к появлению пятен. Нанесите воск мягкой тканью, затем протрите поверхность, чтобы отполировать ее.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Использование некачественного воска и жесткой ткани может стать причиной появления пятен и иных дефектов. Попадание воска на стекло ухудшает обзор и может привести к поломке стеклоочистителей. Воск также может вызвать обесцвечивание резиновых и пластиковых компонентов кузова.

## Салон

Элементы отделки салона протираются мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе, затем насухо вытираются. Не пользуйтесь растворителями наподобие ацетона, а также отбеливателями, эмалями, восстановителями, бензином, так как они могут вызвать обесцвечивание или выцветание покрытия элементов салона.

Ничего не крепите к приборной панели при помощи двусторонней клейкой ленты, чтобы избежать повреждения накладки панели. При попадании технических жидкостей или ароматизаторов на пластиковые поверхности промойте их водой. Пыль и грязь с ковровых покрытий и сидений удаляются пылесосом. Для удаления сильных загрязнений используется очиститель, который затем стирается сухой тканью.

Ремни безопасности моются мыльным раствором, затем насухо протираются мягкой тканью.

## Стекла

Вымойте стекла со стороны салона и насухо протрите их мягкой тканью.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Следите за тем, чтобы не поцарапать стекло и не повредить проводку обогревателя заднего стекла.

## Уход за автомобилем зимой

### Вождение зимой

При движении по заснеженной или обледеневшей дороге расстояние между вашим автомобилем и другим транспортом должно быть больше, чем обычно. Чтобы остановиться, начинайте тормозить двигателем, затем нажимайте на педаль тормоза.

 **ВНИМАНИЕ:** При движении по заснеженной дороге снег может попасть под колесные арки. Смерзшийся снег под арками будет затруднять управление автомобилем. Резкое торможение, набор скорости или резкий поворот на заснеженной или обледеневшей дороге могут стать причинами аварии из-за потери управления.

### Остановка автомобиля

Если автомобиль после движения по заснеженной дороге был поставлен на стояночный тормоз, последующий запуск автомобиль может быть затруднен из-за примерзших колодок стояночного тормоза. По возможности останавливайте автомобиль на ровной поверхности, переводите рычаг переключения передач в положение 1-й передачи (для МКПП) или в положение Р (для АКПП). При необходимости зафиксируйте колеса клиньями.

Страйтесь парковать автомобиль так, чтобы он был повернут передней частью против ветра. Избегайте мест, способствующих обледенению автомобиля.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не включайте примерзшие стеклоочистители, чтобы избежать их поломки.

### Охлаждающая жидкость двигателя

Проверьте плотность охлаждающей жидкости двигателя, если ожидается снижение температуры. Обратитесь на станцию техобслуживания, так как для проверки требуется наличие специального оборудования.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Не заливайте в систему воду. Замерзшая вода может стать причиной поломки двигателя. Пользуйтесь рекомендованными антифризами.

### Шины

Зимой увеличивается вероятность заносов, поэтому ставьте на автомобиль зимние шины или пользуйтесь цепями противоскольжения.

 **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Зимние шины устанавливаются на все колеса, цепи противоскольжения – на передние колеса. При движении с зимними шинами скорость должна быть снижена на 50%. При установке цепей противоскольжения скорость автомобиля не должна превышать 50 км/ч.

### Жидкость для стеклоомывателя

Использование простой воды в зимний период может привести к поломке и деформации бачка стеклоомывателя, а также может вызвать выход из строя электромотора насоса стеклоочистителя.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Зимой возрастает вероятность поломки мотора и бачка стеклоомывателя. Пользуйтесь только рекомендованными жидкостями.

### **Система кондиционирования**

В целях профилактики включайте систему кондиционирования на 5-10 минут 3-4 раза в месяц.

**!** ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Долгий простой системы кондиционирования может стать причиной поломки компрессора из-за нехватки смазки в системе.



## **7. Технические характеристики автомобиля**

1. Технические характеристики автомобиля
2. Идентификационный номер автомобиля
3. Номер двигателя
4. Номер МКПП
5. Номер АКПП



## Технические характеристики автомобиля

	Параметры	Единица измерения	Значения (для бензинового двигателя)
Общие параметры	Общая длина	мм	4514
	Общая ширина	мм	1745
	Общая высота	мм	1465
	Вес полностью снаряженного автомобиля (стандарт – с дополнительным оборудованием)	кг	1170 ~ 1250
	Полный вес автомобиля (стандарт – с дополнительным оборудованием)	кг	1600 ~ 1680
	Ширина колеи	мм	1490
			1487
	Колесная база	мм	2610
	Радиус поворота	м	5.2
	Максимальная скорость	км/ч	175
Двигатель	Количество пассажиров		5
	Количество цилиндров, расположение		4, в ряд
	Объем двигателя	см <sup>3</sup>	1597
	Максимальная мощность	л. с/ оборотов в минуту	??79/5600?? по данным отдела маркетинга 124 лс, 91,2 кВт
	Максимальный крутящий момент	Нм / оборотов в минуту	150/4400
	Начальный угол опережения зажигания	( °до ВМТ)	2
	Порядок зажигания		1 - 3 - 4 - 2
	Скорость вращения на холостых оборотах	Кондиционер ВКЛ	оборотов в минуту
		Кондиционер ВЫКЛ	оборотов в минуту
			800
			775

# Идентификационный номер автомобиля



Табличка с идентификационным номером автомобиля (VIN) расположена в двигательном отделении. Этот номер используется при регистрации автомобиля, при оформлении всех юридических сделок, касающихся автомобиля, а также при составлении заказа на ремонт.

## Расшифровка идентификационного номера

VIN	Символы	Значение
1 ~ 3	WMI X7M	Международный идентификационный код
4	H	Автомобиль CN100
5	A B C	Уровень отделки Уровень 0 Уровень 1 Уровень 2
6	4	Тип кузова: седан

7	1	Ремни безопасности: с преднатяжителем
8	6	Тип двигателя: бензиновый, 1,6 л
9	P	Рулевое управление: левостороннее
10	8	Год:
	9	2008
	0	2009
	...	2010
11	M	Коробка переключения передач
	A	Механическая
12 ~ 17	123456	Серийный номер (цифры)

## Номер двигателя



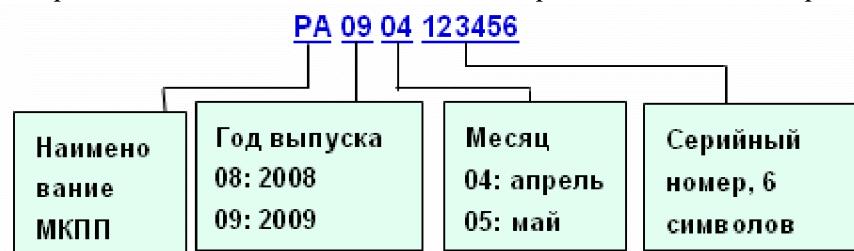
Номер двигателя состоит из 14 символов и располагается на блоке цилиндров. Он включает в себя название двигателя, год выпуска, серийный номер и страну производства двигателя.



## Номер МКПП



Номер МКПП состоит из 11 символов и располагается на верхней части корпуса МКПП.



## Номер АКПП



Номер АКПП состоит из 12 символов и располагается на верхней части переключателя ингибитора.

